

Pioneer *sound.vision.soul*

**CD player de alta potência com controle
Multi-CD e sintonizador FM/AM**

مشغل اسطوانات مدمجة CD عالي القدرة مع تحكم في
اسطوانات مدمجة CD متعددة ورأديو FM/AM

SUPER TUNER III

Manual de Instruções

DEH-P6450

دليل التشغيل

Português (B)

العربية

Obrigado por comprar este produto Pioneer.

Leia todo o manual de instruções para saber como usar seu modelo adequadamente. *Depois de ler o manual, coloque-o num lugar seguro para futuras consultas.*

01 Antes de usar

Sobre esse manual **5**

Precauções **5**

Uso e cuidados do controle remoto **5**

- Instalação da pilha **5**
- Uso do controle remoto **6**

Proteger a sua unidade contra roubos **6**

- Remover o painel frontal **6**
- Fixar o painel frontal **7**

Sobre os modos de demonstração **7**

- Modo reverso **7**
- Demonstração dos recursos **7**

O que faz o quê **8**

- Componente principal **8**
- Controle remoto **9**

02 Ligar e desligar

Ligar a unidade **10**

Selecionar a fonte **10**

Desligar a unidade **10**

03 Sintonizador

Ouvir rádio **11**

Introdução às operações avançadas do sintonizador **12**

Memorizar e recuperar as frequências das emissoras **12**

Sintonizar os sinais fortes **13**

Memorizar as frequências das emissoras mais fortes **13**

04 CD player incorporado

Reproduzir um CD **14**

Introdução às operações avançadas do CD player incorporado **15**

Reprodução repetida **15**

Reproduzir as faixas numa ordem aleatória **15**

Exploração das faixas de um CD **16**

Pausa da reprodução de um CD **16**

Uso das funções de título de disco **16**

- Introdução de títulos de disco **16**
- Exibição dos títulos dos discos **17**

Uso das funções CD TEXT **17**

- Exibição dos títulos em discos CD TEXT **17**
- Rolagem dos títulos no mostrador **17**

05 Multi-CD Player

- Reprodução de CD **18**
- Multi-CD player de 50 discos **18**
- Introdução às operações avançadas do Multi-CD player **19**
- Reprodução repetida **19**
- Reprodução de faixas numa ordem aleatória **20**
- Exploração de CDs e faixas **20**
- Pausa da reprodução de um CD **20**
- Uso das listas de reprodução ITS **21**
 - Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS **21**
 - Reprodução da lista de reprodução ITS **21**
 - Apagamento de uma faixa da lista de reprodução ITS **22**
 - Apagamento de um CD da lista de reprodução ITS **22**
- Uso das funções de título de disco **22**
 - Introdução de títulos de disco **22**
 - Exibição dos títulos de disco **23**
 - Seleção de discos da lista de títulos de disco **23**
- Uso das funções CD TEXT **24**
 - Exibição dos títulos em discos CD TEXT **24**
 - Rolagem dos títulos no mostrador **24**
- Uso da compressão e ênfase dos graves **24**

06 Ajustes de áudio

- Introdução aos ajustes de áudio **25**
- Definição do equalizador de foco sonoro **25**
- Usar o ajuste de balanço **26**
- Usar o equalizador **26**
 - Recuperar as curvas de equalização **26**
 - Ajustar as curvas de equalização **27**
 - Ajuste fino da curva do equalizador **27**
- Ajuste dos graves **28**
- Ajuste dos agudos **28**
- Ajustar a compensação de audibilidade **28**
- Uso da saída de subwoofer **28**
 - Ajuste das definições do subwoofer **29**
- Ajustar o nível de volume da fonte **29**

07 Ajustes iniciais

- Fazer os ajustes iniciais **30**
- Ajustar a hora **30**
- Ajustar o passo de sintonia FM **30**
- Ajustar o passo de sintonia AM **31**
- Ativação/desativação do som de advertência **31**
- Mudança da definição auxiliar **31**
- Mudança da definição do reostado **31**
- Seleção do brilho **32**
- Mudança da Configuração da Saída Traseira **32**
- Mudança do emudecimento/atenuação de telefone **32**

08 Outras funções

Ativação ou desativação da exibição da hora **33**

Uso de exibições de entretenimento diferentes **33**

Uso da fonte AUX **33**

- Seleção de AUX como a fonte **33**
- Definição do título de AUX **33**

Uso da função de emudecimento/atenuação de telefone **34**

09 Informações adicionais

Cuidados com o CD player **34**

CDs CD-R/CD-RW **35**


Entender as mensagens de erro do CD player incorporado **35**

Especificações **36**


Antes de usar

Sobre este manual

Essa unidade possui várias funções sofisticadas que garantem uma recepção e um uso melhores. Todas as funções foram criadas para facilitar ao máximo a utilização do mesmo, mas muitas requerem explicações. Esse manual de instruções o ajudará a se beneficiar de todo o potencial do produto e a aumentar ao máximo seu prazer de ouvir.

Recomendamos que você se familiarize com as funções e seu uso lendo todo este manual antes de começar a usar a unidade. É especialmente importante que você leia e tome as precauções nesta página e em outras seções. Este manual de instruções explica a operação do componente principal. Você pode realizar as mesmas operações com o controle remoto. 

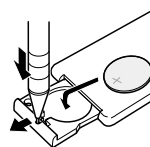
Precauções

- Deixe esse manual à mão para futuras consultas sobre os procedimentos de funcionamento e as precauções.
- Sempre mantenha o volume baixo o suficiente para que você possa ouvir os sons externos ao carro.
- Proteja esse produto da umidade.
- Se a bateria for desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deve ser reprogramada.
- Se este aparelho não funcionar adequadamente, entre em contato com o revendedor ou posto de assistência técnica Pioneer mais próximo. 

Uso e cuidados do controle remoto

Instalação da pilha

Deslize a bandeja para fora na parte posterior do controle remoto e instale a pilha com as polaridades positiva (+) e negativa (-) nas direções corretas.



ADVERTÊNCIA

Mantenha a pilha fora do alcance de crianças. Se a pilha for engolida acidentalmente, procure um médico imediatamente.

ATENÇÃO

- Use apenas uma pilha de lítio **CR2025 (3V)**.
- Retire a pilha se não for usar o controle remoto durante um mês ou mais.
- Não recarregue, não desmonte, não aqueça nem atire a pilha ao fogo.
- Não manipule a pilha com ferramentas metálicas.
- Não guarde a pilha com materiais metálicos.
- Se houver vazamento das pilhas limpe o controle remoto completamente e instale pilhas novas.
- Ao desfazer-se de pilhas usadas, siga as leis governamentais ou os regulamentos das instituições públicas do meio ambiente aplicáveis em seu país/área.

Uso do controle remoto

Aponte o controle remoto na direção do painel frontal para operar o produto.



Importante

- Não guarde o controle remoto em lugares sujeitos a altas temperaturas ou expostos aos raios solares diretos.
- O controle remoto pode não funcionar adequadamente sob os raios solares diretos.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, pois ele pode emperrar sob os pedais do freio e do acelerador.

Proteger a sua unidade contra roubos

O painel frontal pode ser retirado da unidade principal e guardado no estojo protetor fornecido para desencorajar roubos.

- Se o painel frontal não for retirado da unidade principal dentro de cinco segundos depois que a ignição for desligada, um som de advertência soará.
- Você pode desativar o som de advertência. Consulte *Ativação/desativação do som de advertência* na página 31.



Importante

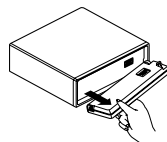
- Nunca use força ou aperte muito o mostrador e os botões ao remover ou fixar o painel.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Não deixe o painel frontal no sol e em altas temperaturas.

Remover o painel frontal

1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

2 Segure o lado esquerdo do painel frontal e puxe-o suavemente para fora.

Tome cuidado para não agarrá-lo com muita força e para não derrubá-lo.

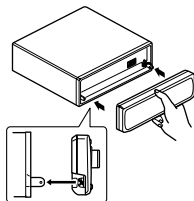


3 Coloque o painel frontal no estojo protetor fornecido para guardá-lo em segurança.

Antes de usar

Fixar o painel frontal

Recoloque o painel frontal segurando-o verticalmente em relação à unidade e encaixando-o firmemente nos ganchos de montagem.



Sobre os modos de demonstração

Este produto apresenta dois modos de demonstração. Um é o modo reverso e o outro é o modo de demonstração dos recursos.

Modo reverso

Se nenhuma operação for realizada em cerca de 30 segundos, as indicações na tela vão começar a retroceder e depois continuar da mesma forma a cada 10 segundos.

Pressionando-se o botão 5 quando este produto estiver desligado, com a ignição ajustada para ACC ou ON, cancela o modo de demonstração dos recursos. Pressione o botão 5 novamente para iniciar o modo de demonstração dos recursos.

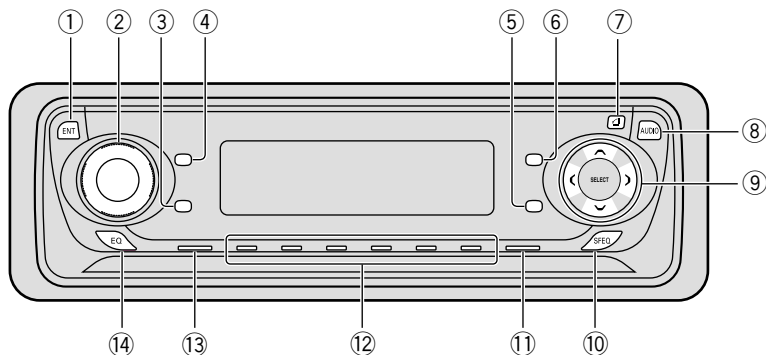
Demonstração dos recursos

A demonstração dos recursos começa automaticamente quando este produto estiver desligado, com a ignição ajustada para ACC ou ON. Pressionando-se o botão 6 durante a operação de demonstração dos recursos cancela-se esta operação. Pressione o botão 6 novamente para iniciar o modo de demonstração dos recursos. Lembre-se que a bateria do carro pode se descarregar se a demonstração dos recursos continuar a operar com o motor do carro desligado.



Notas

- Não é possível cancelar um modo de demonstração quando o painel frontal está aberto.
- A luz indicadora vermelha (ACC) deste produto deve estar conectada a um terminal acoplado com um comutador de operações de ligar (ON) e desligar (OFF) a ignição. Se isto não for feito, a bateria do veículo pode se descarregar. ■



O que faz o quê

Componente principal

① Botão ENTERTAINMENT

Pressione-o para selecionar a exibição de entretenimento.

② VOLUME

Ao pressionar **VOLUME**, ele se expande para fora de modo que possa ser girado com maior facilidade. Para retrainir **VOLUME**, pressione-o de novo. Gire-o para aumentar ou diminuir o volume.

③ Botão CLOCK

Pressione para selecionar a exibição do relógio.

④ Botão DISPLAY

Pressione-o para selecionar exibições diferentes.

⑤ Botão PAUSE

Pressione-o para pausar a reprodução.

⑥ Botão FUNCTION

Pressione-o para selecionar as funções.

⑦ Botão OPEN

Pressione-o para abrir o painel frontal.

⑧ Botão AUDIO

Pressione-o para selecionar os vários controles da qualidade do som.

⑨ Botões ▲/▼/◀/▶

Pressione-os para fazer sintonia manual e de busca, voltar, avançar e procurar faixas. Também são usados para controlar funções.

⑩ Botão SFEQ

Pressione-o para selecionar um som natural com presença.

⑪ Botão BAND/ESC

Pressione-o para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM, e cancelar o modo de controle das funções.

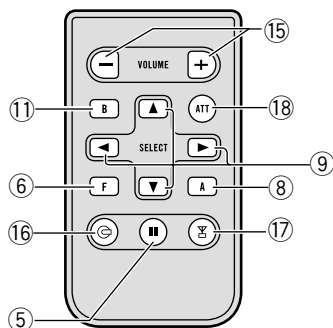
⑫ Botões 1-6 (PRESET TUNING)

Utilize-os para realizar a sintonia predefinida e busca de número de disco quando usar um Multi-CD player.

⑬ Botão SOURCE

A unidade é ligada quando se seleciona uma fonte. Pressione-o para passar por todas as fontes disponíveis.

Antes de usar



14 Botão EQ

Pressione-o para selecionar as várias curvas de equalização.

Controle remoto

O controle remoto fornecido permite a operação remota conveniente do componente principal. A operação é igual que a dos botões do componente principal.

15 Botão VOLUME

Gire-o para aumentar ou diminuir o volume.

16 Botão CD

Pressione-o para selecionar o CD player incorporado ou um Multi-CD player como a fonte.

17 Botão TUNER


Pressione-o para selecionar o sintonizador como a fonte.

18 Botão ATT

Pressione-o para baixar rapidamente o volume aproximadamente 90%. Pressione-o de novo para retornar ao nível do volume original.

Ligar a unidade

Pressione **SOURCE** para ligar esta unidade.

Quando você seleciona uma fonte a unidade é ligada. 

Selecionar a fonte

Você pode selecionar a fonte que quer ouvir. Para mudar para o CD player incorporado, insira um CD nesta unidade. (Consulte a página 14.)

• Quando utilizar o componente principal, pressione **SOURCE** para selecionar uma fonte.

Pressione **SOURCE** repetidamente para mudar entre as seguintes fontes:

CD player incorporado—TV—Sintonizador—Multi-CD player—Unidade externa 1—Unidade externa 2—AUX

• Quando utilizar o controle remoto, pressione **TUNER** ou **CD** para selecionar uma fonte.

Pressione cada botão repetidamente para mudar entre as seguintes fontes:


TUNER: TV—Sintonizador—Desativação das fontes

CD: CD player incorporado—Multi-CD player—Desativação das fontes




Notas

- Nos seguintes casos, a fonte sonora não mudará:
 - Quando um produto correspondente a cada fonte não estiver conectado a esta unidade.
 - Quando não houver um disco colocado nesta unidade.
 - Quando não houver um magazine colocado no Multi-CD player.
 - Quando a entrada AUX (entrada auxiliar) estiver desativada (vide página 31).

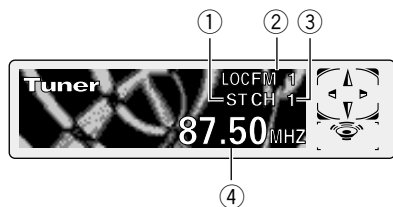
- Unidade externa se refere a um produto da Pioneer (como os que estarão disponíveis futuramente) que, embora incompatíveis como fonte, permitem que este produto controle as funções básicas. Duas unidades externas podem ser controladas por este produto. Quando duas unidades externas estiverem conectadas, elas serão destinadas automaticamente por este produto para a unidade externa 1 ou para a unidade externa 2.
- Quando os cabos azuis/brancos desta unidade estiverem conectados ao terminal de controle de retransmissão da antena automática do carro estende-se quando a fonte desta unidade for ativada. Para recolher a antena, desativa a fonte. 

Desligar a unidade

Pressione **SOURCE mantendo-o pressionado por pelo menos um segundo para desligar a unidade.** 

Sintonizador

Ouvir rádio



Estes são os passos básicos necessários para operar o rádio. Operações mais avançadas do sintonizador são explicadas a partir da página 12.

Importante

Se você utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou Sul, re programe o passo de sintonia AM. (Consulte *Ajustar o passo de sintonia AM* na página 31.)

- ① **Indicador STEREO (ST)**
Mostra que a frequência selecionada está sendo transmitida em estéreo.
- ② **Indicador BAND**
Mostra em que banda o rádio está sintonizado, AM ou FM.
- ③ **Indicador PRESET NUMBER**
Mostra que estação programada foi selecionada.
- ④ **Indicador FREQUENCY**
Mostra que frequência o sintonizador está sintonizando.

1 Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.

Pressione **SOURCE** até que **Tuner** apareça no mostrador.

2 Use VOLUME para ajustar o nível de volume do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

3 Pressione BAND/ESC para selecionar uma banda.

Pressione **BAND/ESC** até que a banda desejada seja exibida: **FM1, FM2, FM3** para FM ou **AM**.

4 Para fazer sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ rapidamente.

As frequências aumentam ou diminuem passo a passo.

5 Para fazer a sintonia de busca, pressione ◀ ou ▶ mantendo-o pressionado por aproximadamente um segundo e solte-o.

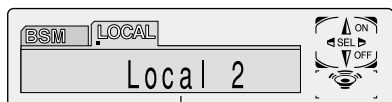
O sintonizador varre as frequências até encontrar uma emissora forte o suficiente para que a recepção seja boa.

- Você pode cancelar a sintonia de busca pressionando ◀ ou ▶ rapidamente.
- Se pressionar ◀ ou ▶ mantendo-o pressionado, você pode pular estações. A sintonia de busca se inicia assim que você solta os botões.

Nota

- Se a frequência selecionada estiver sendo transmitida em estéreo, o indicador **STEREO (ST)** se acenderá.

Introdução às operações avançadas do sintonizador



① Exibição FUNCTION

Mostra o estado da função.

Pressione FUNCTION para exibir os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** repetidamente para mudar entre as seguintes funções:

BSM (memória das melhores emissoras)—

LOCAL (sintonia de busca local)

- Para voltar à indicação da frequência, pressione **BAND/ESC**.



Nota

- Se você não operar a função selecionada dentro de aproximadamente 30 segundos, o mostrador retorna automaticamente à indicação da frequência. ■

Memorizar e recuperar as frequências das emissoras

Se pressionar um dos botões **PRESET TUNING**, você pode memorizar facilmente as frequências de até seis emissoras para recuperá-las depois com um toque de botão.

Ao encontrar uma frequência que você quer memorizar, pressione um botão PRESET TUNING mantendo-o pressionado até que o número programado pare de piscar.

O número que você pressionou piscará no indicador **PRESET NUMBER** e permanecerá aceso. A frequência da estação de rádio selecionada foi memorizada.

Na próxima vez que você pressionar o mesmo botão **PRESET TUNING** a frequência da estação de rádio será recuperada da memória.



Notas

- Até 18 estações FM, 6 para cada uma das três bandas FM, e 6 estações AM podem ser memorizadas.
- Você também pode usar ▲ e ▼ para recuperar as frequências da estação de rádio atribuídas aos botões **PRESET TUNING**. ■

Sintonizador

Sintonizar os sinais fortes

A sintonia de busca local permite que você sintonize somente as estações de rádio com sinal forte o suficiente para que a recepção seja boa.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **LOCAL**.

Pressione **FUNCTION** até que **Local** apareça no mostrador.

2 Pressione **▲** para ativar a sintonia de busca local.

A sensibilidade da busca local (**Local 2**, por exemplo) aparece no mostrador.

3 Pressione **◀** ou **▶** para definir a sensibilidade.


Há quatro níveis de sensibilidade para FM e dois níveis para AM:

FM: Local 1—Local 2—Local 3—Local 4

AM: Local 1—Local 2

A definição **Local 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto que definições mais baixas permitem a recepção progressivamente de emissoras mais fracas.

4 Quando quiser retornar à sintonia de busca normal, pressione **▼** para desativar a busca local.

Local :OFF aparece no mostrador. 

Memorizar as frequências das emissoras mais fortes

A BSM (memória das melhores estações) permite que você memorize automaticamente as frequências das seis emissoras mais fortes nos botões **PRESET TUNING 1-6** e uma vez que as mesmas estão lá memorizadas você pode sintonizá-las com um toque de botão.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **BSM**.

Pressione **FUNCTION** até que **BSM** apareça no mostrador.


2 Pressione **▲** para ativar a função BSM.

BSM começa a piscar. Enquanto **BSM** estiver piscando, as frequências das seis emissoras mais fortes serão memorizadas nos botões **PRESET TUNING** na ordem de intensidade do sinal. Quando terminar, **BSM** pára de piscar.

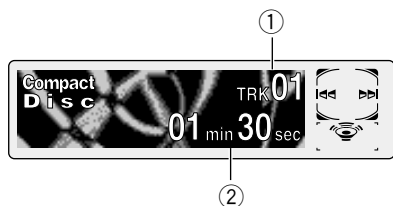
- Para cancelar o processo de armazenamento, pressione **▼**.



Nota

- Memorizar frequências de emissoras com BSM pode substituir as frequências das emissoras que você armazenou usando **PRESET TUNING**. 

Reproduzir um CD



Estes são os passos básicos para operar um CD com o CD player incorporado. As operações mais avançadas de CD são explicadas a partir da página 15.

① Indicador TRACK NUMBER

Mostra a faixa que está sendo reproduzida atualmente.

② Indicador PLAY TIME

Mostra o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

1 Pressione OPEN para abrir o painel frontal.

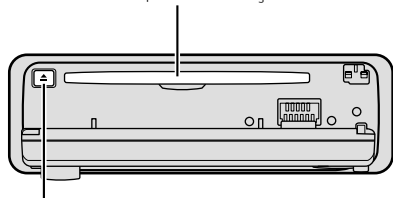
A abertura de carga de CD aparece.

- Depois de colocar um CD, pressione **SOURCE** para selecionar o CD player incorporado.

2 Insira o CD na abertura para colocação de CDs.

A reprodução se iniciará automaticamente.

Abertura para colocação de CDs



Botão EJECT

- Você pode ejetar um CD pressionando **EJECT**.
- Para evitar um mau funcionamento, certifique-se de que nenhum objeto de metal entre em contato com os terminais quando o painel frontal estiver aberto.

3 Depois de colocar o CD, feche o painel frontal.

4 Use VOLUME para ajustar o nível de volume do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

5 Para avançar ou voltar, pressione ◀ ou ▶ mantendo-o pressionado.

6 Para voltar ou avançar para outra faixa, pressione ◀ ou ▶.

Quando se pressiona ▶, passa-se para o início da faixa seguinte. Quando se pressiona ◀ uma vez, passa-se para o início da faixa atual.

Quando se pressiona novamente, passa-se para a faixa anterior.

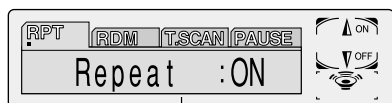


Notas

- O CD player incorporado reproduz um CD padrão de 12 cm ou 8 cm (single) de cada vez. Não use um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada que não seja um CD na abertura para colocação de CDs.
- Se não conseguir inserir o CD completamente ou se depois de colocado o mesmo não for reproduzido, verifique se o lado impresso está para cima. Pressione **EJECT** para ejetar o CD e verifique se este está danificado antes de inseri-lo novamente.
- Se o CD player incorporado não funcionar adequadamente, uma mensagem de erro como **ERROR-11** pode ser exibida. Consulte a seção *Entender as mensagens de erro do CD player incorporado* na página 35. ■

CD player incorporado

Introdução às operações avançadas do CD player incorporado



①

① Exibição FUNCTION

Mostra o estado da função.

Pressione FUNCTION para exibir os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** repetidamente para mudar entre as seguintes funções:

RPT (reprodução repetida)—**RDM** (reprodução aleatória)—**T.SCAN** (reprodução de exploração)—**PAUSE** (pausa)

- Para voltar à exibição de reprodução, pressione **BAND/ESC**.



Nota

- Se você não operar a função selecionada dentro de aproximadamente 30 segundos, o mostrador retorna automaticamente à exibição de reprodução. ▣

Reprodução repetida

A reprodução repetida permite que você escute uma mesma faixa novamente.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.

Pressione **FUNCTION** até que **Repeat** apareça no mostrador.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução repetida.

Repeat :ON aparece no mostrador. A faixa que está sendo reproduzida atualmente continuará a tocar e será repetida.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução repetida.

Repeat :OFF aparece no mostrador. A faixa que está sendo reproduzida atualmente continuará a tocar, sendo seguida pela reprodução da próxima faixa.



Nota

- Se você procurar faixas ou avançar/voltar, a reprodução repetida é cancelada automaticamente. ▣

Reproduzir as faixas numa ordem aleatória

A reprodução aleatória permite que você reproduza as faixas de um CD numa ordem aleatória.

1 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.

Pressione **FUNCTION** até que **Random** apareça no mostrador.

2 Pressione ▲ para ativar a reprodução aleatória.

Random :ON aparece no mostrador. As faixas serão reproduzidas numa ordem aleatória.

3 Pressione ▼ para desativar a reprodução aleatória.

Random :OFF aparece no mostrador. As faixas continuarão a tocar em ordem. ▣

CD player incorporado

Exploração das faixas de um CD

A reprodução de exploração permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa em um CD.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **T.SCAN**.

Pressione **FUNCTION** até que **Track Scan** apareça no mostrador.

2 Pressione **▲** para ativar a reprodução de exploração.

Track Scan :ON aparece no mostrador. Os primeiros 10 segundos de cada faixa serão reproduzidos.

3 Ao encontrar a faixa desejada, pressione **▼** para desativar a reprodução de exploração.

Track Scan :OFF aparece no mostrador. A faixa continuará a tocar.

- Se o mostrador tiver retornado automaticamente à exibição de reprodução, selecione **T.SCAN** de novo pressionando **FUNCTION**.



Nota

- Após a exploração de um CD, a reprodução normal das faixas começa de novo.

Pausa da reprodução de um CD

A pausa permite-lhe parar temporariamente a reprodução de um CD.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **PAUSE**.

Pressione **FUNCTION** até que **Pause** apareça no mostrador.

2 Pressione **▲** para ativar a pausa.

Pause :ON aparece no mostrador. A reprodução da faixa atual é pausada.

3 Pressione **▼** para desativar a pausa.

Pause :OFF aparece no mostrador. A reprodução continuará desde o mesmo ponto onde a pausa foi ativada.

Uso das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos de CD e exibir tais títulos. Na próxima vez que você colocar um CD para o qual tenha introduzido um título, o título do CD será exibido.

Introdução de títulos de disco

A introdução de título de disco permite-lhe introduzir títulos com até 10 letras para até 48 discos no CD player incorporado.

1 Reproduza o CD para o qual deseja introduzir um título.

2 Mantenha **FUNCTION** pressionado até que **TITLE** apareça no mostrador.

- Durante a reprodução de um disco CD TEXT, não é possível mudar para **TITLE**. Isso ocorre porque o título já foi gravado no disco CD TEXT.

3 Pressione o botão numérico 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

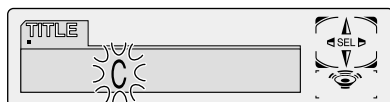
Pressione o botão numérico 1 repetidamente para mudar entre os seguintes tipos de caracteres:

Alfabeto (caixa alta), **Números** e **Símbolos—Alfabeto** (caixa baixa)

- Você pode selecionar a introdução de números e símbolos pressionando o botão numérico 2.

4 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada pressão de **▲** exibe uma letra do alfabeto na ordem de **A B C ... X Y Z**, números e símbolos na ordem de **1 2 3 ... @ # <**. Cada pressão de **▼** exibe uma letra na ordem inversa, tal como **Z Y X ... C B A**.



CD player incorporado

5 Pressione ► para mover o cursor para a posição do próximo caractere.

Quando a letra desejada estiver exibida, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e em seguida selecione a próxima letra. Pressione ◀ para mover para trás.

6 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

7 Pressione BAND/ESC para voltar à exibição de reprodução.



Notas

- Os títulos permanecem na memória, mesmo quando os discos são retirados do CD player incorporado, e são chamados quando cada disco for colocado de novo.
- Depois que dados para 48 discos forem armazenados na memória, os dados para um novo disco sobreporão os dados mais antigos.
- Se você conectar um Multi-CD player, pode introduzir títulos para até 100 discos.

Exibição dos títulos dos discos

Você pode exibir o título de qualquer disco para o qual tenha introduzido um título.

Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** repetidamente para mudar entre as seguintes exibições:

PLAYBACK MODE (tempo de reprodução)—**Disc Title** (título de disco)

Ao selecionar **Disc Title**, o título do disco que está sendo reproduzido atualmente é exibido no mostrador.

- Se nenhum título tiver sido introduzido para o disco, **NO TITLE** é exibido. ▣

Uso das funções CD TEXT

Alguns discos são gravados com certas informações durante a fabricação. Esses discos contêm informações como título do CD, título da faixa, nome do artista e tempo de reprodução, e são chamados de discos CD TEXT. Apenas esses discos CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas abaixo.

Exibição dos títulos em discos CD TEXT

Pressione DISPLAY quando reproduzir um disco CD TEXT.

Pressione **DISPLAY** repetidamente para mudar entre as seguintes exibições:

PLAYBACK MODE (tempo de reprodução)—**Disc Title** (título de disco)—**Disc Artist Name** (nome de artista de disco)—**Track Title** (título de faixa)—**T-Artist Name** (nome de artista de faixa)

- Se alguma informação específica não tiver sido gravada num disco CD TEXT, a mensagem **NO XXXX** é exibida (por exemplo, **NO Track Title**).

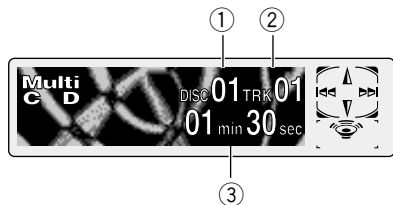
Rolagem dos títulos no mostrador

Este aparelho pode exibir apenas as primeiras 16 letras do **Disc Title**, **Disc Artist Name**, **Track Title** e **T-Artist Name**. Quando a informação gravada tiver mais de 16 letras, você pode rolar o texto para esquerda de modo que o resto do título possa ser visto.

Mantenha DISPLAY pressionado até que o título comece a rolar para a esquerda.

O resto do título aparecerá no mostrador. ▣

Reprodução de CD



Você pode usar este aparelho para controlar um Multi-CD player, que é vendido separadamente. Estes são os passos básicos necessários para reproduzir um CD com o seu Multi-CD player. As operações mais avançadas de CD são explicadas a partir da página 19.

① Indicador DISC NUMBER

Mostra o disco que está sendo reproduzido atualmente.

② Indicador TRACK NUMBER

Mostra o número da faixa que está sendo reproduzida atualmente.

③ Indicador PLAY TIME

Mostra o tempo decorrido de reprodução da faixa atual.

1 Pressione SOURCE para selecionar o Multi-CD player.

Pressione **SOURCE** até que **Multi-CD** apareça no mostrador.

2 Use VOLUME para ajustar o nível de volume do som.

Gire para aumentar ou diminuir o volume.

3 Selecione o disco que deseja escutar com os botões de 1 a 6.

Para discos localizados nas posições de 1 a 6, pressione o botão numérico correspondente. Se quiser selecionar um disco localizado nas posições de 7 a 12, mantenha o botão numérico correspondente (tal como **1** para 7) até que o número do disco apareça no mostrador.

- Você também pode selecionar um disco em seqüência pressionando ▲/▼.

4 Para avançar ou voltar, pressione ◀ ou ▶ mantendo-o pressionado.

5 Para voltar ou avançar para outra faixa, pressione ◀ ou ▶.

Quando se pressiona ▶, passa-se para o início da faixa seguinte. Quando se pressiona ◀ uma vez, passa-se para o início da faixa atual.

Quando se pressiona novamente, passa-se para a faixa anterior.



Notas

- Quando o Multi-CD player realiza as suas operações preparatórias, **Ready** aparece no mostrador.
- Se o Multi-CD player não funcionar corretamente, uma mensagem de erro, tal como **ERROR-11**, pode aparecer. Consulte o manual de instruções do Multi-CD player.
- Se não houver discos no magazine do Multi-CD player, a mensagem **NO DISC** é exibida. ■

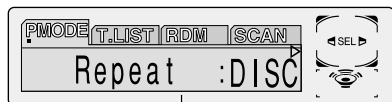
Multi-CD player de 50 discos

Apenas as funções descritas neste manual são suportadas para Multi-CD players de 50 discos.



Multi-CD Player

Introdução às operações avançadas do Multi-CD player



①

① Exibição FUNCTION

Mostra o estado da função.

Pressione FUNCTION para exibir os nomes das funções.

Pressione **FUNCTION** repetidamente para mudar entre as seguintes funções:

PMODE (reprodução repetida)—**T.LIST** (lista dos títulos de disco)—**RDM** (reprodução aleatória)—**SCAN** (reprodução de exploração)—

ITS-P (reprodução ITS)—**PAUSE** (pausa)—

COMP (compressão e DBE)

- Para voltar à exibição de reprodução, pressione **BAND/ESC**.



Nota

- Se você não operar a função selecionada dentro de aproximadamente 30 segundos, o mostrador retorna automaticamente à exibição de reprodução. ■

Reprodução repetida

Há três gamas de reprodução repetida para o Multi-CD player: **MCD** (repetição de Multi-CD player), **TRK** (repetição de uma faixa), e **DISC** (repetição de disco).

1 Pressione FUNCTION para selecionar PMODE.

Pressione **FUNCTION** até que **Repeat** apareça no mostrador.

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a gama de repetição.

Pressione ◀ ou ▶ até que a gama de repetição desejada apareça no mostrador.

- **MCD** — Repetição de todos os discos no Multi-CD player
- **TRK** — Repetição apenas da faixa atual
- **DISC** — Repetição do disco atual



Notas

- Se você selecionar um outro disco durante a reprodução de repetição, a gama de reprodução repetida mudará para **MCD** (repetição de Multi-CD player).
- Se você realizar a busca de faixa ou avanço rápido/retrocesso durante o modo **TRK** (repetição de uma faixa), a gama de reprodução repetida mudará para **DISC** (repetição de disco). ■

Reprodução de faixas numa ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir as faixas numa ordem aleatória dentro da gama de repetição: **RANDOM** (repetição de Multi-CD player) e **D.RANDOM** (repetição de disco).

1 Selecione a gama de repetição.

Consulte *Reprodução repetida* na página 19.

2 Pressione **FUNCTION** para selecionar **RDM**.

Pressione **FUNCTION** até que **Random** apareça no mostrador.

3 Pressione **▲** para ativar a reprodução aleatória.

Random :ON aparece no mostrador. As faixas são reproduzidas numa ordem aleatória dentro da gama selecionada anteriormente: **RANDOM** (repetição de Multi-CD player) ou **D.RANDOM** (repetição de disco).

4 Pressione **▼** para desativar a reprodução aleatória.

Random :OFF aparece no mostrador. As faixas continuarão a tocar em ordem.

Exploração de CDs e faixas

Enquanto estiver usando **T.SCAN** (repetição de disco), o começo de cada faixa na pasta selecionada será reproduzido durante aproximadamente 10 segundos. Enquanto estiver usando **D.SCAN** (repetição de Multi-CD player), o começo da primeira faixa de cada disco será reproduzido durante aproximadamente 10 segundos.

1 Selecione a gama de repetição.

Consulte *Reprodução repetida* na página 19.

2 Pressione **FUNCTION** para selecionar **SCAN**.

Pressione **FUNCTION** até que **Scan** apareça no mostrador.

3 Pressione **▲** para ativar a reprodução de exploração.

Scan :ON aparece no mostrador. Os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco atual (ou a primeira faixa de cada disco) serão reproduzidos.

4 Ao encontrar a faixa (ou disco) desejada, pressione **▼** para desativar a reprodução de exploração.

Scan :OFF aparece no mostrador. A faixa (ou disco) continuará a tocar.

- Se o mostrador tiver retornado automaticamente à exibição de reprodução, selecione **SCAN** de novo pressionando **FUNCTION**.



Nota

- Após a exploração de faixa (ou disco), a reprodução normal das faixas começa de novo.

Pausa da reprodução de um CD

A pausa permite-lhe parar temporariamente a reprodução de um CD.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **PAUSE**.

Pressione **FUNCTION** até que **Pause** apareça no mostrador.

2 Pressione **▲** para ativar a pausa.

Pause :ON aparece no mostrador. A reprodução da faixa atual é pausada.

3 Pressione **▼** para desativar a pausa.

Pause :OFF aparece no mostrador. A reprodução continuará desde o mesmo ponto onde a pausa foi ativada.

Multi-CD Player

Uso das listas de reprodução ITS

A função ITS (Instant Track Selection (seleção de faixa instantânea)) permite-lhe criar uma lista de reprodução de suas faixas favoritas dos discos no magazine do Multi-CD player. Depois de adicionar as suas faixas favoritas à lista de reprodução, você pode ativar a reprodução ITS e reproduzir apenas as suas seleções.

Criação de uma lista de reprodução com a programação ITS

Você pode usar a função ITS para introduzir e reproduzir até 99 faixas por disco, até 100 discos (com título de disco). (Com Multi-CD players vendidos antes dos modelos CDX-P1250 e CDX-P650, até 24 faixas podem ser armazenadas na lista de reprodução.)

1 Reproduza o CD que deseja programar.

Pressione **▲** ou **▼** para selecionar o CD.

2 Mantenha **FUNCTION** pressionado até que **TITLE** apareça no mostrador, e em seguida pressione **FUNCTION** para selecionar ITS.

Após a exibição de **TITLE**, pressione **FUNCTION** repetidamente para mudar entre as seguintes funções:

TITLE (introdução de título de disco)—**ITS** (programação ITS)

3 Selecione uma faixa desejada pressionando **◀** ou **▶**.

4 Pressione **▲** para armazenar a faixa que está sendo reproduzida atualmente na lista de reprodução.

A mensagem **ITS Input** aparece brevemente e a seleção atual é adicionada à sua lista de reprodução. Logo, o mostrador exibe **ITS** de novo.

5 Pressione **BAND/ESC** para voltar à exibição de reprodução.



Nota

- Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, os dados para um novo disco sobreporão os dados mais antigos.

Reprodução da lista de reprodução ITS

A reprodução ITS permite-lhe escutar as faixas que introduziu na lista de reprodução ITS. Ao ativar a reprodução ITS, as faixas da sua lista de reprodução ITS no Multi-CD player começarão a tocar.

1 Selecione a gama de repetição.

Consulte *Reprodução repetida* na página 19.

2 Pressione **FUNCTION** para selecionar ITS-P.

Pressione **FUNCTION** até que **ITS Play** apareça no mostrador.

3 Pressione **▲** para ativar a reprodução ITS.

ITS Play :ON aparece no mostrador. A reprodução da lista de reprodução começa dentro da gama selecionada anteriormente: **MCD** (repetição de Multi-CD player) ou **DISC** (repetição de disco).

- Se nenhuma faixa na gama atual tiver sido programada para a reprodução ITS, a mensagem **ITS Empty** é exibida.

4 Pressione **▼** para desativar a reprodução ITS.

ITS Play :OFF aparece no mostrador. A reprodução continuará na ordem normal desde a faixa e CD atual.

Apagamento de uma faixa da lista de reprodução ITS

Você pode apagar uma faixa da lista de reprodução ITS somente quando a função ITS está ativada.

Se a função ITS já estiver ativada, salte para o passo 2. Se a função ITS não estiver ativada, pressione **FUNCTION**.

1 Reproduza o CD desde o qual deseja apagar uma faixa da lista de reprodução ITS, e ative a reprodução ITS.

Consulte *Reprodução da lista de reprodução ITS* na página 21.

2 Mantenha **FUNCTION** pressionado até que **TITLE** apareça no mostrador, e em seguida pressione **FUNCTION** para selecionar ITS.

Após a exibição de **TITLE**, pressione **FUNCTION** até que **ITS** apareça no mostrador.

3 Selecione a faixa que deseja apagar pressionando ◀ ou ▶.

4 Pressione ▼ para apagar a faixa da lista de reprodução ITS.

A faixa que está sendo reproduzida atualmente é apagada da lista de reprodução ITS e a reprodução da próxima faixa na lista de reprodução ITS começa.

- Se não houver faixas na lista de reprodução na gama atual, a mensagem **ITS Empty** é exibida e a reprodução normal continua.

5 Pressione **BAND/ESC** para voltar à exibição de reprodução.

Apagamento de um CD da lista de reprodução ITS

Você pode apagar todas as faixas de um CD da lista de reprodução ITS somente quando a função ITS está desativada.

1 Reproduza o CD que deseja apagar.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um CD.

2 Mantenha **FUNCTION** pressionado até que **TITLE** apareça no mostrador, e em seguida pressione **FUNCTION** para selecionar ITS.

Após a exibição de **TITLE**, pressione **FUNCTION** até que **ITS** apareça no mostrador.

3 Pressione ▼ para apagar todas as faixas no CD que está sendo reproduzido atualmente da lista de reprodução ITS.

Todas as faixas no CD atual são apagadas da lista de reprodução ITS e a mensagem **ITS Clear** aparece no mostrador.

4 Pressione **BAND/ESC** para voltar à exibição de reprodução. ◻

Uso das funções de título de disco

Você pode introduzir títulos para os CDs e exibir tais títulos. Assim, você pode buscar facilmente e selecionar um disco desejado para reprodução.

Introdução de títulos de disco

A introdução de título de disco permite-lhe introduzir títulos com até 10 letras para até 100 discos (com lista de reprodução ITS) no Multi-CD player incorporado.

1 Reproduza o CD para o qual deseja introduzir um título.

Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o CD.

2 Mantenha **FUNCTION** pressionado até que **TITLE** apareça no mostrador.

Após a exibição de **TITLE**, pressione **FUNCTION** repetição para mudar entre as seguintes funções: **TITLE** (introdução de título de disco)—**ITS** (programação ITS)

- Quando reproduzir um disco CD TEXT num Multi-CD player compatível com CD TEXT, não é possível mudar para **TITLE**. Isso ocorre porque o título já foi gravado no disco CD TEXT.

Multi-CD Player

3 Pressione o botão numérico 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

Pressione o botão numérico **1** repetidamente para mudar entre os seguintes tipos de caracteres:

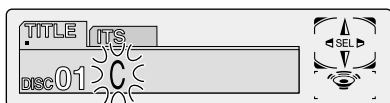
Alfabeto (caixa alta), **Números e Símbolos**—

Alfabeto (caixa baixa)

- Você pode selecionar a introdução de números e símbolos pressionando o botão numérico **2**.

4 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada pressão de ▲ exibe uma letra do alfabeto na ordem de **A B C ... X Y Z**, números e símbolos na ordem de **1 2 3 ... @ # <**. Cada pressão de ▼ exibe uma letra na ordem inversa, tal como **Z Y X ... C B A**.



5 Pressione ► para mover o cursor para a posição do próximo caractere.

Quando a letra desejada estiver exibida, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e em seguida selecione a próxima letra. Pressione ◀ para mover para trás.

6 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

7 Pressione BAND/ESC para voltar à exibição de reprodução.



Notas

- Os títulos permanecem na memória, mesmo quando os discos são retirados do magazine, e são chamados quando cada disco for colocado de novo.
- Depois que dados para 100 discos forem armazenados na memória, os dados para um novo disco sobreporão os dados mais antigos.

Exibição dos títulos de disco

Você pode exibir o título de qualquer disco para o qual tenha introduzido um título.

Pressione DISPLAY.

Pressione **DISPLAY** repetidamente para mudar entre as seguintes exibições:

PLAYBACK MODE (tempo de reprodução)—**Disc Title** (título de disco)

Ao selecionar **Disc Title**, o título do disco que está sendo reproduzido atualmente é exibido no mostrador.

- Se nenhum título tiver sido introduzido para o disco, **NO TITLE** é exibido.

Seleção de discos da lista de títulos de disco

A lista de títulos de disco permite-lhe ver uma lista dos títulos de disco que foram introduzidos para o Multi-CD player e selecionar um deles para reprodução.

1 Pressione FUNCTION para selecionar T.LIST.

Pressione **FUNCTION** até que o título do disco apareça no mostrador.

2 Pressione ◀ ou ► para rolar através da lista dos títulos que foram introduzidos.

- Se nenhum título tiver sido introduzido para um disco, **NO D-TITLE** é exibido.

3 Pressione ▲ para reproduzir o seu título de CD favorito.

A reprodução do CD começa. ◻

Uso das funções CD TEXT

Você pode usar estas funções somente com um Multi-CD player compatível com CD TEXT.

Alguns discos são gravados com certas informações durante a fabricação. Esses discos contêm informações como título do CD, título da faixa, nome do artista e tempo de reprodução, e são chamados de discos CD TEXT. Apenas esses discos CD TEXT especialmente codificados suportam as funções relacionadas abaixo.

Exibição dos títulos em discos CD TEXT

Pressione **DISPLAY** quando reproduzir um disco CD TEXT.

Pressione **DISPLAY** repetidamente para mudar entre as seguintes exibições:

PLAYBACK MODE (tempo de reprodução)—**Disc Title** (título de disco)—**Disc Artist Name** (nome de artista de disco)—**Track Title** (título de faixa)—**T-Artist Name** (nome de artista de faixa)

- Se alguma informação específica não tiver sido gravada num disco CD TEXT, a mensagem **NO XXXX** é exibida (por exemplo, **NO Track Title**).

Rolagem dos títulos no mostrador

Este aparelho pode exibir apenas as primeiras 16 letras do **Disc Title**, **Disc Artist Name**, **Track Title** e **T-Artist Name**. Quando a informação gravada tiver mais de 16 letras, você pode rolar o texto para esquerda de modo que o resto do título possa ser visto.

Mantenha **DISPLAY** pressionado até que o título comece a rolar para a esquerda.

O resto do título aparecerá no mostrador. 

Uso da compressão e ênfase dos graves

Você pode usar estas funções somente com um Multi-CD player que as suporta.

O uso das funções **COMP** (Compression (compressão)) e **DBE** (Dynamic Bass Emphasis (ênfase dinâmica dos graves)) permite-lhe ajustar a qualidade sonora da reprodução do Multi-CD player. Cada uma das funções tem um ajuste de dois passos. A função **COMP** compensa a saída dos sons mais fortes e mais suaves em volumes mais altos. A função **DBE** intensifica os níveis dos graves para produzir um som mais volumoso. Experimente cada um dos efeitos e utilize o que realçar melhor a reprodução da faixa ou CD que estiver escutando.


1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **COMP**.

Pressione **FUNCTION** até que **Comp/DBE** apareça no mostrador.

- Se o Multi-CD player não suportar a função **COMP/DBE**, **No Comp** aparecerá quando você tentar usá-la.

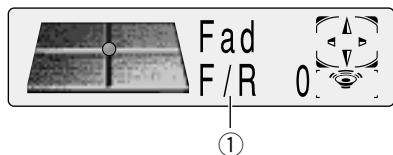
2 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar a sua definição favorita.

Pressione **▲** ou **▼** repetidamente para mudar entre as seguintes definições:

Comp OFF—**Comp 1**—**Comp 2**—**Comp OFF**—**DBE 1**—**DBE 2** 

Ajustes de áudio

Introdução aos ajustes de áudio



① Exibição AUDIO

Mostra o status dos ajustes de áudio.

Pressione **AUDIO** para exibir os nomes das funções de áudio.

Pressione **AUDIO** repetidamente para mudar para uma das seguintes funções de áudio:

Fad (ajuste do balanço)—**EQ** (ajuste da curva do equalizador)—**Bass** (graves)—**Treble** (agudos)—**Loud** (compensação de audibilidade)—**Sub-W1** (subwoofer 1)—**Sub-W2** (subwoofer 2)—**SLA** (ajuste do nível da fonte)

- Ao selecionar o sintonizador FM como a fonte, não é possível mudar para **SLA**.
- Para voltar à exibição de reprodução, pressione **BAND/ESC**.



Notas

- Se você não usar a função de áudio em aproximadamente 30 segundos, o mostrador volta a exibir a fonte automaticamente.
- As funções do menu de áudio mudam de acordo com a configuração da resposta traseira no menu de ajuste inicial. Consulte a configuração da saída traseira na página 32.

Definição do equalizador de foco sonoro

Clarificar a imagem sonora dos vocais e instrumentos permite a criação simples de um ambiente sonoro natural e agradável.

Pode-se obter um desfrute de audição ainda maior se a posição de assento for escolhida com cuidado.

- **FRT1** intensifica os agudos na saída frontal e os graves na saída traseira.

FRT2 intensifica os agudos e os graves na saída frontal e os graves na saída traseira. (A intensificação dos graves é igual para ambas as saídas frontal e traseira.)

Tanto para **FRT1** como para **FRT2**, a definição **H** proporciona um efeito mais pronunciado do que a definição **L**.

1 Pressione **SFEQ** para selecionar o modo **SFEQ**.

FRT1-H (frente 1-agudos)—**FRT1-L** (frente 1-graves)—**FRT2-H** (frente 2-agudos)—**FRT2-L** (frente 2-graves)—**CUSTOM** (personalizado)—**SFEQ OFF** (desativado)

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a posição desejada.

Pressione ◀ ou ▶ até que a posição desejada apareça no mostrador.

LEFT (esquerda) —**CENTER** (centro) —**RIGHT** (direita)



Nota

- Se você ajustar os graves ou agudos, **CUSTOM** memoriza um modo **SFEQ** no qual os graves e os agudos são ajustados para uma preferência pessoal.

Usar o ajuste de balanço

Você pode selecionar um ajuste de balanço/revezamento que lhe proporcione um ambiente ideal para se ouvir em todos os assentos.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Fad**.

Pressione **AUDIO** até que **Fad** apareça no mostrador.

- Se o ajuste do balanço já foi feito anteriormente, **Bal** será exibido.

2 Pressione **▲** ou **▼** para ajustar o balanço do alto-falante frontal/traseiro.

Cada vez que **▲** ou **▼** é pressionado, o balanço do alto-falante frontal/traseiro muda para a frente ou para a traseira.


- **Fad F15 – Fad R15** é exibido quando o balanço do alto-falante frontal/traseiro muda da frente para a traseira.

- O ajuste adequado quando se usa um sistema com somente dois alto-falantes é **Fad 0**.

- Quando a definição da saída traseira é **FRT + SW**, não é possível ajustar o balanço dos alto-falantes frontais/traseiros. Consulte *Mudança da Configuração da Saída Traseira* na página 32.

3 Pressione **◀** ou **▶** para ajustar o balanço do alto-falante esquerdo/direito.

Quando você pressiona **◀** ou **▶**, **Bal 0** é exibido. Cada vez que **◀** ou **▶** é pressionado, o balanço do alto-falante esquerdo/direito muda para a esquerda/direita.

- **Bal L9 – Bal R9** é exibido quando o balanço do alto-falante esquerdo/direito muda da esquerda para a direita. 

Usar o equalizador

O equalizador gráfico permite-lhe ajustar a equalização de acordo com as características acústicas do interior do carro conforme desejado.

Recuperar as curvas de equalização

Há sete curvas do equalizador armazenadas que você pode chamar facilmente a qualquer momento. A lista a seguir relaciona as curvas do equalizador:

Mostrador	Curva de equalização
SUPER BASS	Super graves
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM1,2	Personalizado 1, 2
FLAT	Plana

- **CUSTOM1** e **CUSTOM2** são curvas do equalizador ajustadas.

- Uma curva **CUSTOM1** separada pode ser criada para cada fonte. (O CD player incorporado e o Multi-CD player são definidos para a mesma definição de curva do equalizador automaticamente.)

- Se você fizer ajustes quando uma outra diferente de **CUSTOM2** estiver selecionada, as definições da curva do equalizador são memorizadas em **CUSTOM1**.

- Uma curva **CUSTOM2** pode ser criada em comum para todas as fontes.

- Se você fizer ajustes quando a curva **CUSTOM2** estiver selecionada, a curva **CUSTOM2** é atualizada.

- Quando **FLAT** é selecionada, não é feito nenhum acréscimo ou correção ao som. Isso é útil para se verificar o efeito das curvas de equalização, mudando-se de **FLAT** para uma das várias curvas de equalização ajustada.

Ajustes de áudio

1 Pressione EQ para selecionar o equalizador.

Pressione **EQ** repetidamente para mudar entre as seguintes curvas do equalizador.

SUPER BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM1**—**CUSTOM2**—**FLAT** 

Ajustar as curvas de equalização

Você pode ajustar a definição da curva do equalizador selecionada atualmente como quiser. As definições feitas para a curva do equalizador são memorizadas em **CUSTOM1** ou **CUSTOM2**.



1 Pressione AUDIO para selecionar o modo de equalização.

Pressione **AUDIO** até que **EQ Low/EQ Mid/EQ High** apareça no mostrador.

2 Selecione a banda que quer ajustar com / .

EQ Low (baixa)—**EQ Mid** (média)—**EQ High** (alta)


3 Pressione ou para ajustar a curva de equalização.

Cada vez que  ou  é pressionado, a curva de equalização aumenta ou diminui, respectivamente.

- **+6** — **-6** é exibido quando a curva de equalização aumenta ou diminui.

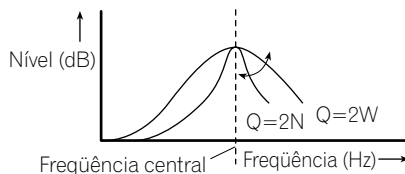


Nota

- Se você fizer ajustes quando uma curva diferente de **CUSTOM2** estiver selecionada, a curva **CUSTOM1** é atualizada. 

Ajuste fino da curva do equalizador

Você pode ajustar a frequência central e o fator Q (características da curva) de cada banda de curva selecionada atualmente (**EQ Low/EQ Mid/EQ High**).





1 Mantenha **AUDIO** pressionado até que a frequência e o fator Q (**F 80 Q 1W**, por exemplo) apareça no mostrador.

2 Pressione **AUDIO** para selecionar a banda desejada para ajuste.

LOW (baixa)—**MID** (média)—**HIGH** (alta)

3 Selecione a frequência desejada com / .



Pressione  ou  até que a frequência desejada apareça no mostrador.

LOW : 40—80—100—160 (Hz)

MID : 200—500—1 k—2 k (Hz)

HIGH : 3.15 k—8 k—10 k—12.5 k (Hz)


4 Pressione / para selecionar o fator Q desejado.

Pressione  ou  até que o fator Q desejado apareça no mostrador.

2 N—**1 N**—**1 W**—**2 W**



Nota

- Se você fizer ajustes quando uma curva diferente de **CUSTOM2** estiver selecionada, a curva **CUSTOM1** é atualizada. 

Ajuste dos graves

Você pode ajustar a frequência de corte e o nível dos graves.

- No modo **FRT1**, o ajuste dos graves afeta apenas a saída traseira. A saída frontal não pode ser ajustada.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Bass**.

Pressione **AUDIO** até que **Bass** apareça no mostrador.

2 Selecione a frequência desejada com ◀/▶.

Pressione ◀ ou ▶ até que a frequência desejada apareça no mostrador.

40—63—100—160 (Hz)

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível dos graves.

Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível dos graves. +6 — -6 aparece à média que o nível é aumentado ou diminuído.

Ajuste dos agudos

Você pode ajustar a frequência de corte e o nível dos agudos.

- Nos modos **FRT1** e **FRT2**, o ajuste dos agudos afeta apenas a saída frontal. A saída traseira não pode ser ajustada.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Treble**.

Pressione **AUDIO** até que **Treble** apareça no mostrador.

2 Selecione a frequência desejada com ◀/▶.

Pressione ◀ ou ▶ até que a frequência apareça no mostrador.

2.5k—4k—6.3k—10k (Hz)

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível dos agudos.

Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível dos agudos. +6 — -6 aparece à medida que o nível é aumentado ou diminuído.

Ajustar a compensação de audibilidade

A compensação de audibilidade contrabalança as deficiências das gamas sonoras baixas e altas em volume baixo.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Loud**.

Pressione **AUDIO** até que **Loud** apareça no mostrador.

2 Pressione ▲ para ativar a compensação de audibilidade.

O nível da compensação de audibilidade (**Loud Mid**, por exemplo) aparece no mostrador.

3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o nível.

Pressione ◀ ou ▶ até que o nível desejado apareça no mostrador.

Low (baixo)—**Mid** (médio)—**High** (alto)

4 Pressione ▼ para desativar a compensação de audibilidade.

Loud OFF aparece no mostrador.

Uso da saída de subwoofer

Este aparelho está equipado com uma saída de subwoofer que pode ser ativada ou desativada. Quando um subwoofer estiver conectado à saída traseira, primeiro mude a configuração da saída traseira para subwoofer, depois ligue a saída do subwoofer. Para mais detalhes, veja *Mudança da Configuração da Saída Traseira*, na página 32.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Sub-W1**.

Quando a configuração da saída traseira for um subwoofer, pode-se selecionar **Sub-W1**.

Pressione **AUDIO** até que **Sub-W1** apareça no mostrador.

2 Pressione ▲ para ativar a saída de subwoofer.

Sub-W1 ON aparece no mostrador.

Agora a saída de subwoofer está ativada.

- Você pode desativar a saída de subwoofer pressionando ▼.

Ajustes de áudio

Ajuste das definições do subwoofer

Quando a saída de subwoofer está ativada, você pode ajustar a frequência de corte e o nível de saída do subwoofer.

1 Pressione **AUDIO** para selecionar **Sub-W2**.

Quando a saída de subwoofer está ativada, você pode selecionar **Sub-W2**. Pressione **AUDIO** até que **Sub-W2 80** (Hz) apareça no mostrador.

- Se a definição de subwoofer tiver sido ajustada anteriormente, a frequência selecionada anteriormente será exibida, tal como **50** (Hz) ou **125** (Hz).

2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a frequência de corte.

Pressione ◀ e **50** (Hz) será exibido. Pressione ▶ e **125** (Hz) será exibido. Apenas as frequências mais baixas do que aquelas na gama selecionada serão produzidas pelo subwoofer.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída do subwoofer.

Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível do subwoofer (+6 a -6).

Pressione ▲ ou ▼ até que o valor desejado seja exibido. □

Ajustar o nível de volume da fonte

O SLA (Ajuste de nível de volume da fonte) permite que você ajuste o nível de volume da fonte para evitar mudanças radicais de volume ao mudar de fonte.

- Os ajustes se baseiam no nível de volume do sintonizador FM, que permanece inalterado.

1 Compare o nível de volume do sintonizador FM com o da fonte que você quer ajustar (CD player incorporado, por exemplo).

2 Pressione **AUDIO** para selecionar **SLA**.

Pressione **AUDIO** até que **SLA** apareça no mostrador.

3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.

Cada vez que ▲ ou ▼ é pressionado o volume da fonte aumenta ou diminui, respectivamente.

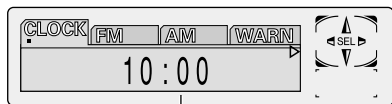
- **SLA +4 – SLA -4** é exibido quando o volume da fonte aumenta ou diminui.



Notas

- Como o volume do sintonizador FM é o controle não é possível fazer ajustes no nível de volume da fonte do mesmo.
- O nível de volume do sintonizador AM pode ser ajustado com os ajustes de nível de volume da fonte.
- O CD player incorporado e o Multi-CD player são ambos definidos automaticamente para o mesmo volume do ajuste do nível da fonte.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 são definidas automaticamente para o mesmo ajuste de volume. □

Fazer os ajustes iniciais



Os ajustes iniciais permitem que você faça a configuração dos diferentes ajustes iniciais da unidade.

1 Exibição FUNCTION

Mostra o estado da função.

1 Pressione SOURCE mantendo-o pressionado até que a unidade desligue.

2 Mantenha FUNCTION pressionado até que a hora apareça no mostrador.

3 Pressione FUNCTION para selecionar uma das definições iniciais.

Pressione **FUNCTION** repetidamente para mudar entre as seguintes definições:

CLOCK—FM—AM—WARN—AUX—DIM—BRIGHT—SW—TEL

Siga as instruções a seguir para fazer cada ajuste em particular.

- Para cancelar os ajustes iniciais, pressione **BAND/ESC**.
- Você também pode cancelar os ajustes iniciais mantendo **FUNCTION** pressionado até que a unidade desligue.

Ajustar a hora

Esse ajuste serve para acertar a hora do relógio no mostrador da unidade.

1 Pressione FUNCTION para selecionar CLOCK.

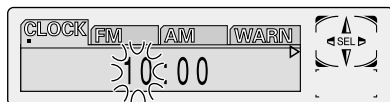
Pressione **FUNCTION** até que a hora apareça no mostrador.

2 Selecione a parte da hora que você quer ajustar com ◀/▶.

Quando se pressiona ◀/▶ uma parte do relógio do mostrador é selecionada:

HORAS—MINUTOS

Quando você seleciona uma parte do relógio a mesma pisca.



3 Selecione a hora correta com ▲/▼.

Quando se pressiona ▲, a hora ou minuto selecionado aumenta. Quando se pressiona ▼, a hora ou minuto selecionado diminui.

Ajustar o passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM usado pela sintonia de busca pode ser alterado entre 100 kHz, o passo predefinido, e 50 kHz.

1 Pressione FUNCTION para selecionar FM.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **FM Step** apareça no mostrador.

2 Selecione o passo de sintonia FM com ◀/▶.

Pressionar ◀/▶ mude o passo da sintonia FM entre 100 kHz e 50 kHz. O passo da sintonia FM selecionado é exibido no mostrador.

Nota

- Se a sintonia de busca for feita em passos de 50 kHz, as estações podem ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações com a sintonia manual ou use a sintonia de busca novamente.

Ajustes iniciais

Ajustar o passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser mudado de 9 kHz, o passo programado na fábrica, para 10 kHz. Ao usar o sintonizador na América do Norte, América Central e América do Sul, reprograma o passo de sintonia AM, alterando o de 9 kHz (531 – 1.602 kHz, permissíveis) para 10 kHz (530 – 1.640 kHz, permissíveis).

1 Pressione FUNCTION para selecionar AM.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **AM Step** apareça no mostrador.

2 Selecione o passo de sintonia AM com



Quando se pressiona muda-se o passo de sintonia AM de 9 kHz para 10 kHz. O passo de sintonia AM selecionado aparecerá no mostrador .

Ativação/desativação do som de advertência

Se o painel frontal não for retirado do componente principal dentro de cinco segundos depois que a ignição for desligada, um som de advertência soará. Você pode desativar esse som de advertência.

1 Pressione FUNCTION para selecionar WARN.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **Warning** apareça no mostrador.

2 Ative ou desative o som de advertência com ▲/▼.

Pressionar **▲/▼** ativa ou desativa o som de advertência e tal estado é exibido (por exemplo, **Warning :ON**).

Mudança da definição auxiliar

É possível usar um equipamento auxiliar com este aparelho. Ative a definição auxiliar quando usar um equipamento auxiliar conectado a este aparelho.

1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **AUX** apareça no mostrador.

2 Ative ou desative a saída auxiliar com ▲/▼.

Pressionar **▲/▼** ativa ou desativa a saída auxiliar e tal estado é exibido (por exemplo, **AUX :ON**).

Mudança da definição do reostato

Para evitar que o mostrador fique muito brilhante de noite, o mostrador é atenuado automaticamente quando os faróis do automóvel são ligados. Você pode ativar ou desativar o reostato.

1 Pressione FUNCTION para selecionar DIM.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **Dimmer** apareça no mostrador.

2 Ative ou desative o reostato com ▲/▼.

Pressionar **▲/▼** ativa ou desativa o reostato e tal estado é exibido (por exemplo, **Dimmer :ON**).

Ajustes iniciais

Seleção do brilho

Você pode selecionar o brilho do mostrador. Inicialmente este modo é definido para 12.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **BRIGHT**.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **Brightness** apareça no mostrador.

2 Selecione o brilho desejado com ◀/▶.

- O mostrador exibe **0 – 15**.

Mudança da Configuração da Saída Traseira

A saída traseira deste aparelho (os comandos da saída do alto-falante traseiro e o RCA da saída traseira) pode ser usada para conectar o alto-falante de amplitude total ou o subwoofer. Se você mudar a configuração da saída traseira para o subwoofer, pode conectar o comando do alto-falante traseiro diretamente a um subwoofer sem usar um amplificador auxiliar.

- Se você conectar um subwoofer à saída traseira, ajuste a configuração da saída para o subwoofer.
- Mesmo se você modificar esta configuração, não haverá saída a menos que você ative a saída do subwoofer (consulte *Uso da saída de subwoofer*, na página 28).
- Tanto o os comandos do alto-falante traseiro e o RCA da saída traseira são ligados simultaneamente nesta configuração.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **SW**.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que apareça **FRT + REAR** no mostrador.

2 Selecione alto-falante de amplitude total ou subwoofer com ◀/▶

Pressionar ◀/▶ muda entre **FRT + REAR** (alto-falante de amplitude total) e **FRT + SW** (subwoofer) e tal estado é exibido.

Po

Mudança do emudecimento/atenuação de telefone

O som deste sistema é emudecido ou atenuado automaticamente quando uma chamada é feita ou recebida usando um telefone celular conectado a este produto.

1 Pressione **FUNCTION** para selecionar **TEL**.

Pressione **FUNCTION** repetidamente até que **Telephone** apareça no mostrador.

2 Mude o emudecimento/atenuação de telefone com ◀/▶.

Pressionar ◀/▶ muda entre **Telephone :ATT** (atenuação) e **Telephone :MUTE** (emudecimento) e tal estado é exibido.

Outras funções

Ativação ou desativação da exibição da hora

Você pode exibir o relógio em cada exibição de fonte sonora.

Pressione **CLOCK** para selecionar a exibição da hora.

Cada pressão de **CLOCK** ativa ou desativa a exibição da hora.

- A exibição da hora desaparece temporariamente quando você realiza outras operações, mas reaparece depois de aproximadamente 6 segundos.



Nota

- Mesmo que as fontes e a função de demonstração estejam desativadas, a hora aparece no mostrador.

Pressionar **CLOCK** ativa ou desativa a exibição da hora.

Uso de exibições de entretenimento diferentes

Você pode desfrutar de exibições de entretenimento enquanto escuta música.

Pressione **ENTERTAINMENT**.

Cada vez que você pressiona **ENTERTAINMENT**, a exibição muda na seguinte seqüência:

SOURCE ICON DISPLAY—BGV 1—BGV 2—BGV 3—BGV 4—LEVEL INDICATOR 1—LEVEL INDICATOR 2—MOVIE SCREEN 1—MOVIE SCREEN 2—ENTERTAINMENT CLOCK

- BGV refere-se a Back Ground Visual (visual de fundo).

Uso da fonte AUX

Um interconector IP-BUS-RCA tal como o CD-RB20 ou CD-RB10 (vendido separadamente) permite-lhe conectar este aparelho a um componente auxiliar equipado com uma saída RCA. Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções do interconector IP-BUS-RCA.

Seleção de AUX como a fonte

Pressione **SOURCE** para selecionar **AUX** como a fonte.

Pressione **SOURCE** até que **AUX** apareça no mostrador.

- Se a definição auxiliar não estiver ativada, **AUX** não pode ser selecionado. Para maiores detalhes, consulte *Mudança da definição auxiliar* na página 31.

Definição do título de AUX

O título exibido para a fonte **AUX** pode ser alterado.

1 Depois de selecionar **AUX** como a fonte, pressione **FUNCTION** até que **TITLE** apareça no mostrador.

2 Pressione o botão numérico 1 para selecionar o tipo de caractere desejado.

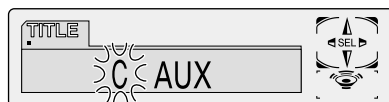
Pressione o botão numérico 1 repetidamente para mudar entre os seguintes tipos de caracteres:

Alfabeto (caixa alta), **Números** e **Símbolos—Alfabeto** (caixa baixa)

- Você pode selecionar a introdução de números e símbolos pressionando o botão numérico 2.

3 Pressione **▲** ou **▼** para selecionar uma letra do alfabeto.

Cada pressão de **▲** exibe uma letra do alfabeto na ordem de **A B C ... X Y Z**, números e símbolos na ordem de **1 2 3 ... @ # <**. Cada pressão de **▼** exibe uma letra na ordem inversa, tal como **Z Y X ... C B A**.



Outras funções

4 Pressione ► para mover o cursor para a posição do próximo caractere.

Quando a letra desejada estiver exibida, pressione ► para mover o cursor para a próxima posição e em seguida selecione a próxima letra. Pressione ◀ para mover para trás.

5 Mova o cursor para a última posição pressionando ► depois de introduzir o título.

Ao pressionar ► mais uma vez, o título introduzido será armazenado na memória.

6 Pressione BAND/ESC para voltar à exibição de reprodução. ◻

Uso da função de emudecimento/atenuação de telefone

O som deste sistema é emudecido ou atenuado automaticamente quando uma chamada é feita ou recebida usando um telefone celular conectado a este produto.

- O som é apagado, **MUTE** ou **ATT** é exibido e nenhum ajuste de áudio é possível.
- A operação retorna ao normal quando a conexão telefônica é terminada. ◻

Informações adicionais

Cuidados com o CD player

- Use apenas CDs que tragam uma das duas marcas de Compact Disc Digital Audio mostradas abaixo.



- Use somente CDs normais e circulares. Se você inserir CDs de formato incomum e não circular, estes podem emperrar o CD player ou não serem reproduzidos adequadamente.



- Verifique se os CDs estão rachados, arranhados ou empenados antes de reproduzi-los. CDs com rachaduras, arranhões ou que estão empenados podem não serem reproduzidos adequadamente. Não estes CDs.
- Evite tocar a superfície gravada (o lado não impresso) ao manusear o CD.
- Guarde os CDs nas caixas quando estes não estiverem sendo usados.
- Não deixe os CDs no sol e não os exponha a altas temperaturas.
- Não escreva, coloque etiquetas ou passe produtos químicos na superfície dos CDs.
- Para limpar um CD, passe um pano macio no mesmo, indo do centro para fora.



- Se o aquecedor for usado no frio, a umidade pode se formar nos componentes internos do CD player. A condensação pode fazer com que o CD player não funcione adequadamente. Se achar que o problema é esse, desligue o CD player por mais ou menos uma hora para que o mesmo seque e passe um pano macio no CD úmido para retirar a umidade.
- As trepidações do carro podem interromper a reprodução do CD. ◻

Informações adicionais

CDs CD-R/CD-RW

- A reprodução normal de discos CD-R/CD-RW não gravados com um gravador de CD de música pode não ser possível.
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW de música, mesmo de discos gravados com um gravador de CD de música, pode não ser possível com este produto em virtude das características ou estado (arranhões, sujeira, etc.) do disco. A sujeira ou condensação na lente dentro deste produto também pode impedir a reprodução.
- Títulos e outras informações escritas gravadas num CD-R/CD-RW podem não ser exibidas neste produto.
- Este produto se conforma às funções de omitir informações de faixas do CD-R/CD-RW. As faixas que contêm omissão de informações de faixas são puladas automaticamente.
- Se você inserir um disco CD-RW neste produto, o tempo de carregamento até a reprodução pode ser maior do que para um CD ou um CD-R convencional.
- Leia as precauções em relação aos CDs CD-R/CD-RW antes de usá-los.

Entender as mensagens de erro do CD player incorporado

Quando ocorrem problemas durante a reprodução do CD uma mensagem de erro pode aparecer no mostrador. Se uma mensagem de erro aparecer no mostrador, consulte a tabela abaixo para ver qual é o problema e qual o método sugerido para solucioná-lo. Se não conseguir solucionar o problema, entre em contato com o revendedor ou posto de assistência técnica autorizado da Pioneer mais próximo.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	CD sujo	Limpe o CD.
ERROR-11, 12, 17, 30	CD arranhado	Troque o CD.
ERROR-22, 23	CD não gravado.	Verifique o CD.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	Elétrica ou mecânica	Ligue e desligue a ignição, mude para uma outra fonte e volte para o CD player.
ERROR-44	Todas as faixas são faixas de salto.	Troque o CD.



Especificações

Generalidades

Fonte de energia	14,4 V DC (10,8 – 15,1 V permissível)
Sistema de conexão à terra	Tipo negativo
Consumo de corrente máx.	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
(DIN) Armação	178 x 50 x 157 mm
Nariz	188 x 58 x 19 mm
(D) Armação	178 x 50 x 162 mm
Nariz	170 x 46 x 14 mm
Peso	1,4 kg

Audio

A potência de saída contínua é de 22 W por canal, mínimo em 4 ohms, ambos canais acionados, 50 a 15.000 Hz com distorção harmônica total inferior a 5%. Potência de saída máxima

.....	50 W x 4 para subwoofer (70 W x 1 ch/2 Ω)
Impedância de carga	4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permissível)

Nível de saída máxima da pré-saída/
impedância de saída

Equalizador (Equalizador Paramétrico de 3 Bandas):
(Baixa)

Frequência	40/80/100/160 Hz
Fator Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	± 12 dB

(Média)

Frequência	200/500/1 k/2 k Hz
Fator Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	± 12 dB

(Alta)

Frequência	3,15 k/8 k/10 k/12,5 k Hz
Fator Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	± 12 dB

Contorno de audibilidade:

(Baixo)	+3,5 dB (100 Hz) +3 dB (10 kHz)
(Médio)	+10 dB (100 Hz) +6,5 dB (10 kHz)
(Alto)	+11 dB (100 Hz) +11 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Controles de tonalidade:

(Graves)	
Frequência	40/63/100/160 Hz
Ganho	± 12 dB
(Agudos)	
Frequência	2,5 k/4 k/6,3 k/10 k Hz
Ganho	± 12 dB

Saída subwoofer:

Frequências	50/80/125 Hz
Envolvente	-12 dB/oct.
Ganho	± 12 dB

CD player

Sistema Sistema de áudio de
discos compactos

Discos utilizáveis Discos compactos

Formato dos sinais:

Frequência de amostragem	44,1 kHz
Número de bits de quantização	16; lineares

Características da frequência

.....	5 – 20.000 Hz (± 1 dB)
Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz) (Rede IEC-A)
Gama dinâmica	92 dB (1 kHz)
Número de canais	2 (estéreo)

Sintonizador FM

Gama de frequências	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, Sinal-ruído: 30 dB)

Sensibilidade para 50 dB de silenciamento

.....	15 dBf (1,5 μV/75 Ω, mono)
Relação sinal-ruído	70 dB (rede IEC-A)
Distorção	0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)

Resposta de frequência	30 – 15.000 Hz (± 3 dB)
Separação estéreo	40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador AM

Gama de frequências	530 – 1.640 kHz (10 kHz) 531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidade utilizável	18 μV (Sinal-ruído: 20 dB)
Seletividade	50 dB (± 10 kHz) 50 dB (± 9 kHz)



Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio em virtude de melhoramentos. ■

المواصفات

عام

مصدر الطاقة	..... تيار مباشر ١٤,٤ فولت (١٠,٨ - ١٥,١ فولت قابلة للسماح)
نظام التأريض	..... طراز سالب
اقصى استهلاك للتيار	..... ١٠,٠ أمبير
الابعاد (عرض × ارتفاع × عمق):	
(DIN) الهيكل	..... ١٧٨ × ٥٠ × ١٥٧ مم
المقدمة	..... ١٨٨ × ٥٨ × ١٩ مم
(D) الهيكل	..... ١٧٨ × ٥٠ × ١٦٢ مم
المقدمة	..... ١٧٠ × ٤٦ × ١٤ مم
الوزن	..... ١,٤ كجم

الصوت

خرج الطاقة المستمر هو ٢٢ واط لكل قناة كحد ادنى في ٤ اوم، دفع كلا القناتين ٥٠ الى ١٥٠٠٠ هرتز وتشويش توافقي كلي ليس اكثر من ٠,٥٪.

اقصى خرج للطاقة ٥٠ واط × ٤
لسماعة الخرج الخفيض الفرعية (٧٠ واط × قناة واحدة/٢ اوم) معاوقة التحميل ٤ اوم (٨-٤ اوم [٢ اوم لكل قناة] قابلة للسماح)

اقصى خرج ميدئي لمستوى خرج/عاقة الخرج
..... ٢,٢ فولت/ك اوم
الموازن (موازن بارامتري (متغير القيمة) - ٣ موجات):

(المنخفضة)

التردد	..... ١٦٠/١٠٠/٨٠/٤٠ هرتز
العامل كيو Q	..... ٠,٣٥ / ٠,٥٩ / ٠,٩٥ / ١,١٥
الكسب	..... ١٢± ديسبل

(المتوسطة)

التردد	..... ٢٠٠/١٥٠/١٠٠/٥٠ كيلو هرتز
العامل كيو Q	..... ٠,٣٥ / ٠,٥٩ / ٠,٩٥ / ١,١٥
الكسب	..... ١٢± ديسبل

(العالية)

التردد	..... ٣,١٥ كيلو/٨ كيلو/١٠ كيلو/١٢ كيلو هرتز
العامل كيو Q	..... ٠,٣٥ / ٠,٥٩ / ٠,٩٥ / ١,١٥
الكسب	..... ١٢± ديسبل

مفاتيح ضبط العلو الصوت:

(المنخفضة)	..... ٣,٥+ ديسبل (١٠٠ هرتز)
	..... ٣+ ديسبل (١٠ كيلوهرتز)
(المتوسطة)	..... ١٠+ ديسبل (١٠٠ هرتز)
	..... ٦,٥+ ديسبل (١٠ كيلوهرتز)
(العالية)	..... ١١+ ديسبل (١٠٠ هرتز)
	..... ١١+ ديسبل (١٠ كيلوهرتز)
	..... (حجم الصوت: ٢٠- ديسبل)

ضوابط النغمة:
(الجهير)

التردد	..... ١٦٠/١٠٠/٦٣/٤٠ هرتز
الكسب	..... ١٢± ديسبل
(الحدة)	
التردد	..... ٢,٥ كيلو/٤ كيلو/٦,٣ كيلو/١٠ كيلو هرتز
الكسب	..... ١٢± ديسبل
سماعة الصوت الخفيض الفرعية:	
تردد	..... ١٢٥/٨٠/٥٠ (هرتز)
الانحدار	..... -١٢ ديسبل/جواب
الكسب	..... ١٢± ديسبل

مشغل اسطوانات CD

النظام نظام اسطوانات CD صوتية
الاسطوانات القابلة للاستعمال اسطوانات محكمة CD
نمط الاشارة:

تردد العاينة	..... ٤٤,١ ك هرتز
عدد النقاط المحسوة	..... ١٦؛ خطية
خصائص التردد	..... ٥ - ٢٠٠٠ هرتز (± ١ ديسبل)
نسبة الاشارة الى الضوضاء	..... ٩٤ ديسبل (١ ك هرتز) (شبكة اتصال IEC-A)
النطاق البنائميكي	..... ٩٢ ديسبل (١ ك هرتز)
عدد القنوات	..... ٢ (ستيريو)

مواصفات إف إم

نطاق التردد	..... ٨٧,٥ - ١٠,٨ ميغاهرتز
الحساسية القابلة للاستعمال	..... ٩ ديسبل ف (٠,٨ مايكروفولت/٧٥ اوم، مونو، نسبة الاشارة الى الضوضاء: ٣٠ ديسبل)
الحساسية الهدوء	..... ٥٠ ديسبل (١٥ ديسبل ف (١,٥ مايكروفولت/٧٥ اوم، مونو)
نسبة الاشارة الى الضوضاء	..... ٧٠ ديسبل (شبكة اتصال IEC-A)
التشويه	..... ٠,٣٪ (عند ٦٥ ديسبل ف، ١ ك هرتز، ستيريو)
استجابة التردد	..... ٢٠ - ١٥٠٠٠ هرتز (± ٢ ديسبل)
فصل الستيريو	..... ٤٠ ديسبل ف (عند ٦٥ ديسبل ف، ١ ك هرتز)

مواصفات إيه إم

نطاق التردد	..... ٥٢٠ - ١٦٤٠ هرتز (١٠ ك هرتز)
الحساسية القابلة للاستعمال	..... ١٨ مايكروفولت (نسبة الاشارة الى الضوضاء: ٢٠ ديسبل)
الانتقائية	..... ٥٠ ديسبل (± ١٠ ك هرتز)
	..... ٥٠ ديسبل (± ٩ ك هرتز)

ملاحظة

- المواصفات والتصميم عرضة للتغيير بدون اشعار لاغراض التحسين. □

فهم إخطارات أخطاء مشغّل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز

عندما تحدث مشكلة أثناء الاستماع لاسطوانات «سي دي» فقد يظهر إخطار خطأ على الشاشة. إذا ظهر إخطار خطأ على الشاشة، راجع الجدول أدناه لمعرفة المشكلة والطريقة المقترحة لتصحيح المشكلة. إذا لم يكن تصحيح الخطأ ممكناً، إتصل بالموزع لديك أو بأقرب مركز لصيانة منتجات بايونير لديك.

الإخطار	السبب	الإجراء
ERROR-11, 12, 17, 30	اسطوانة متسخة	اسطوانة نظيفة
ERROR-11, 12, 17, 30	الأسطوانة بها خدوش.	إستبدل الاسطوانة.
ERROR-22, 23	اسطوانة غير مسجلة.	تأكد من ان الاسطوانة مسجلة.
ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0	خلل كهربائي أو ميكانيكي.	أدر مفتاح تشغيل المحرك على الوضع ON ثم على الوضع OFF، أو قم بتغيير المصدر الى مصدر مختلف، ثم ارجع الى مشغّل اسطوانات CD.
ERROR-44	جميع المقطوعات هي مقطوعات تخطّي.	إستبدل الاسطوانة.



أسطوانات CD-R/CD-RW

- قد لا يكون بالإمكان تنفيذ الاستماع لاسطوانات CD-R/CD-RW غير تلك المسجلة باستعمال مسجّل اسطوانات CD موسيقية.
- قد لا يمكن بالإمكان استعمال هذا الجهاز لعرض اسطوانات CD-R/CD-RW الموسيقية، حتى ولو كانت مسجلة باستعمال مسجّل اسطوانات «يس دي» موسيقية، وذلك بسبب الخصائص أو وجود خدوش أو أوساخ على الاسطوانة. ويمكن أيضاً للأوساخ أو الرطوبة المتكثفة على العدسة داخل هذا الجهاز أن تحول دون تنفيذ وظيفة الاستماع.
- العناوين ومعلومات النصوص الأخرى المسجلة على اسطوانات CD-R/CD-RW يمكن ألا يتم عرضها باستعمال هذا الجهاز.
- هذا الجهاز متوافق مع وظيفة تخطي الأغنيات لاسطوانات CD-R/CD-RW. الأسطوانات التي تتضمن معلومات تخطي الأغنيات يتم تخطيها أوتوماتيكياً.
- إذا أدخلت اسطوانة CD-RW في هذا الجهاز فإن مدة التحميل حتى بدء الاستماع تكون أطول مما هي في اسطوانات «سي دي» أو CD-R العادية.
- إقرأ التنبيهات الاحتياطية المرفقة مع اسطوانات CD-R/CD-RW قبل استعمالها. □

مشغل اسطوانات «سي دي» والعناية

- لا تستعمل إلا اسطوانات «سي دي» التي تحمل إحدى علامتي Compact Disc Digital Audio المبيتين أدناه.



- لا تستعمل سوى اسطوانات «سي دي» العادية المستديرة. إذا أدخلت اسطوانات «سي دي» ذات أشكال غير منتظمة وغير مستديرة فقد تحتبس في مشغل اسطوانات «سي دي» أو لا يتم تشغيلها بطريقة صحيحة.



- إفحص جميع اسطوانات «سي دي» بحثاً عن تشققات أو خدوش أو اسطوانات ملتوية وذلك قبل الاستماع إليها. اسطوانات «سي دي» التي بها تشققات أو خدوش أو التي تكون ملتوية قد لا يتم تشغيلها بطريقة صحيحة. لا تستعمل مثل تلك الاسطوانات.
- تجنب لمس السطح المسجل عليه (الوجه غير المكتوب عليه) عند تناول الاسطوانة.
- إحتفظ الاسطوانات في عليها عند دعم استعمالها.
- إحتفظ بالاسطوانات بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ولا تعرض الاسطوانات لدرجات حرارة مرتفعة.
- لا تلتصق بطاقات أو تكتب على سطح الاسطوانة أو تعرضها للكيمويات.
- لتنظيف اسطوانات «سي دي» من الأوساخ، امسح الاسطوانة بقطعة قماش ناعمة جافة نحو الخارج من مركز الاسطوانة.



- إذا تم استعمال دفاية في طقس بارد فقد تتكون رطوبة على المكونات داخل مشغل اسطوانات «سي دي». يمكن لتكثف الرطوبة أن يتسبب في عدم تشغيل مشغل اسطوانات «سي دي» بطريقة صحيحة. إذا اعتقدت أن التكثف يمثل مشكلة، أوقف مشغل اسطوانات «سي دي» لمدة ساعة واحدة تقريباً للسماح بجفاف مشغل اسطوانات «سي دي» وامسح أي اسطوانات رطبة بقطعة قماش ناعمة لإزالة الرطوبة عنها.
- يمكن لصدمات الطريق أن تتسبب في تقطع الاستماع لاسطوانات «سي دي». ■

عند عرض الحرف الذي تريده، إضغط ▶ لتحريك مؤشر الموضع الى الموضع التالي ثم قم باختيار الحرف التالي. إضغط ◀ للتحرك عكسياً في العارضة.

٥ قم بتحريك مؤشر الموضع الى آخر موضع عن طريق ضغط ▶ بعد إدخال العنوان.

عندما تضغط ▶ مرة أخرى، يتم تخزين العنوان الذي تم إدخاله في الذاكرة.

٦ إضغط BAND/ESC للعودة الى عارضة العرض. ■

إستعمال وظيفة كتم/تخفيت صوت الهاتف

يتم كتم أو تخفيت صوت هذا الجهاز أوتوماتيكياً عند عمل أو استقبال مكالمة باستعمال جهاز هاتف خلوي موصل بهذا الجهاز.

- يتم كتم الصوت، وعرض إحدى العبارتين MUTE أو ATT ولا يعود بالإمكان القيام بأي عملية لضبط الصوت.
- يعود التشغيل الى حالته الطبيعية عند إنهاء الاتصال الهاتفي. ■

اختيار AUX كمصدر

إضغط **SOURCE** لاختيار **AUX** كمصدر.
 إضغط **SOURCE** الى أن تظهر العبارة **AUX** في العارضة.
 • إذا لم يتم تشغيل تهيئة الثانوي، لا يمكن اختيار **AUX**.
 لمزيد من التفاصيل، راجع تحويل تهيئة الثانوي في صفحة ٣١.

تهيئة عنوان AUX

يمكن تغيير العنوان المعروض للمصدر الثانوي **AUX**.

١ بعد أن تقوم باختيار **AUX** كمصدر، إضغط **FUNCTION** وأبقه مضغوطاً الى أن تظهر العبارة **TITLE** في العارضة.

٢ إضغط زر الرقم 1 لاختيار نوع الحرف المرغوب.
 إضغط زر الرقم 1 ضغطاً متكرراً للتبديل بين نوعي الحروف التاليين:

الحروف الهجائية (العلوية/الكبيرة) والأرقام والعلامات
 — الحروف الهجائية (السفلية/الصغيرة)
 • يمكنك اختيار إدخال الأرقام والعلامات عن طريق ضغط زر الرقم 2 (مكون من خانتين).

٣ إضغط ▲ أو ▼ لاختيار حرف من الحروف الهجائية.

كل ضغطة للزر ▲ تعرض حرفاً من الحروف الهجائية **ABC XYZ ...** والأرقام والعلامات <@#...123 بالترتيب. كل ضغطة للزر ▼ تعرض حرفاً بالترتيب العكسي، مثل **ZYX... CBA** بالترتيب.



٤ إضغط ► لتحريك مؤشر الموضع الى موضع الحرف التالي.

تهيئة تشغيل او ايقاف عارضة الوقت

بإمكانك عرض الساعة على كل عارضة مصدر كل صوت.

إضغط **CLOCK** لاختيار عارضة الوقت.
 كل ضغطة للزر **CLOCK** تقوم بتحويل عارضة الوقت الى وضع التشغيل او الايقاف.
 • تختفي عارضة الوقت مؤقتاً عند اجراء عمليات اخرى، ولكن يتم عرض بيان الوقت مرة اخرى بعد ٦ ثوان.

ملاحظة

• حتى عند وجود المصادر والخاصية في وضع الايقاف، يظهر الوقت على العارضة.
 بضغطة **CLOCK** يقوم بتحويل عارضة الوقت الى وضع التشغيل/الايقاف. □

إستعمال عارضات التسلية المختلفة

يمكنك التمتع بعارضات التسلية أثناء الاستماع لكل مصدر من مصادر الصوت.

إضغط ENTERTAINMENT

كلما قمت بضغطة **ENTERTAINMENT** تتغير العارضة حسب الترتيب التالي:

— BGV2 — BGV1 — SOURCE ICON DISPLAY
 — LEVEL INDICATOR 1 — BGV4 — BGV3
 — MOVIE SCREEN 1 — LEVEL INDICATOR 2
ENTERTAINMENT CLOCK — MOVIE SCREEN 2
 • BGV تعني شكل الخلفية. □

إستعمال المصدر AUX

الموصل الداخلي IP-BUS-RCA مثل CD-RB20 او CD-RB10 (بياع منفصلاً) يسمح لك بتوصيل هذه الوحدة الى جهاز كمالى بخاصية خرج RCA. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل المالك الخاص بالموصل الداخلي IP-BUS-RCA.

التهيئات المبدئية

تحويل كتم/ تخفيت صوت الهاتف

يتم كتم أو تخفيت صوت هذا النظام أوتوماتيكياً عند عمل أو استقبال مكالمة باستعمال جهاز هاتف خلوي موصل بهذا الجهاز.

١ إضغط FUNCTION لاختيار TEL.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة **Brightness** في العارضة.

٢ قم بتحويل كتم/ تخفيت صوت الهاتف باستعمال **◀/▶**.

ضغط **◀/▶** يقوم بالتحويل بين وضع **Telephone:ATT** (التخفيت) ووضع **Telephone:MUTE** (كتم الصوت) ويتم عرض تلك الحالة في العارضة.

إختيار السطوع

يمكنك اختيار سطوع العارضة. هذا الوضع يكون مبدئياً مضبوطاً على المستوى ١٢.

١ إضغط FUNCTION لاختيار BRIGHT.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة **Brightness** في العارضة.

٢ قم باختيار السطوع المرغوب باستعمال **◀/▶**.

• تبين العارضة قيمة بين 0 - 15.

تغيير تهيئة الخرج الخلفي

يمكن استعمال الخرج الخلفي لهذه الوحدة (خرج أسلاك السماع الخلفية وخرج RCA الخلفي) لتوصيل سماعة كاملة النطاق أو مجهر ترددات خفيضة فرعي. إذا قمت بتحويل تهيئة الخرج الخلفي الى مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، يمكنك توصيل سلك سماعة خلفية بمجهر ترددات خفيضة فرعي مباشرة دون استعمال مضخم ثانوي.

• إذا قمت بتوصيل مجهر ترددات خفيضة فرعي بالخرج الخلفي، أضبط تهيئة الخرج على مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

• حتى ولو قمت بتغيير التهيئة فلن يكون هناك خرج ما لم تقم بتشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (راجع استعمال خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي في صفحة ٢٨).

• كل من خرج أسلاك السماعات الخلفية وخرج RCA الخلفي يتم تغييرهما في نفس الوقت في هذه التهيئة.

١ إضغط FUNCTION لاختيار SW.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر **FRT + REAR** في العارضة.

٢ قم باختيار السماعة كاملة النطاق أو مجهر الترددات الخفيضة الفرعي باستعمال **◀/▶**.

ضغط **◀/▶** يقوم بالتبديل بين **FRT + REAR** (السماعة كاملة النطاق) و **FRT + SW** (مجهر الترددات الخفيضة الفرعي) ويتم عرض تلك الحالة.

تحويل التهيئة الثانوية

يمكن استعمال جهاز ثانوي مع هذا الجهاز. قم بتشغيل التهيئة الثانوية عند استعمال جهاز ثانوي (فرعي) موصل بهذا الجهاز.

١ إضغط FUNCTION لاختيار AUX.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر AUX في العارضة.

٢ قم باختيار تشغيل ON أو إيقاف OFF الثانوي AUX باستعمال ▼/▲.

ضغط ▼/▲ يقوم بتغيير تهيئة الثانوي AUX بين وضعي التشغيل والإيقاف ويتم عرض تلك الحالة (مثل تشغيل الثانوي (AUX: ON)).

تحويل تهيئة المخفت

لمنع العارضة من أن تكون إضاعتها شديدة السطوع ليلاً، يتم تخفيف إضاءة العارضة أوتوماتيكياً عند تشغيل المصابيح الرئيسية للسيارة. يمكنك تحويل المخفت بين وضعي التشغيل والإيقاف.

١ إضغط FUNCTION لاختيار DIM.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة Dimmer في العارضة.

٢ قم باختيار تشغيل ON أو إيقاف OFF المخفت DIM باستعمال ▼/▲.

ضغط ▼/▲ يقوم بتحويل المخفت Dimmer بين وضعي التشغيل والإيقاف ويتم عرض تلك الحالة في العارضة (مثل تشغيل المخفت (Dimmer: ON)).

تهيئة مرحلة موالفة بث "إيه إم"

يمكن تغيير مرحلة موالفة بث "إيه إم" بين القيمتين ٩ ك هـ kHz 9 المهيأة في المصنع و ١٠ ك هـ kHz 10. عند استعمال الراديو في أميركا الشمالية أو الوسطى أو الجنوبية، أعد تهيئة مرحلة موالفة البث من 9 kHz (مسموح في حدود ٥٣١-١٦٠٢ ك هـ) الى 10 kHz (مسموح في حدود ٥٣٠-١٦٤٠ ك هـ).

١ إضغط FUNCTION لاختيار AM.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة AM Step على الشاشة.

٢ قم باختيار مرحلة موالفة بث "إيه إم" باستعمال الزرين ◀/▶.

ضغط ▶/◀ يغير مرحلة موالفة بث "إيه إم" بين القيمتين ٩ ك هـ kHz 9 و ١٠ ك هـ kHz 10. تظهر مرحلة موالفة البث المختارة على الشاشة.

تحويل نغمة التحذير

إذا لم يتم نزع اللوحة الأمامية عن الجهاز الرئيسي خلال خمس ثوان من إيقاف محرك السيارة، يصدر صوت نغمة تحذير. يمكنك إيقاف هذه النغمة التحذيرية.

١ إضغط FUNCTION لاختيار WARN.

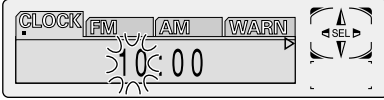
إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة Warning في العارضة.

٢ قم باختيار تشغيل ON أو إيقاف OFF نغمة التحذير WARN باستعمال ▼/▲.

ضغط ▼/▲ يقوم بتبديل نغمة Warning بين وضعي التشغيل والإيقاف ويتم عرض تلك الحالة (مثل تشغيل التحذير (Warning: ON)).

التهيئات المبدئية

٢ قم باختبار ذلك الجزء من عرض التوقيت الذي ترغب في ضبطه وذلك باستعمال الزرين ◀/▶. ضغط ◀/▶ يؤدي الى اختيار أجزاء عرض الساعة. **ساعة — ثانية**
عندما تختار الجزء الذي تريده من عرض الساعة، يوضع الجزء المختار.



٣ قم باختبار التوقيت الصحيح باستعمال الزرين ▼/▲.

ضغظ ▲ يزيد قراءة الساعات أو الدقائق المختارة. ضغظ ▼ يخفض قراءة الساعات أو الدقائق المختارة. □

تهيئة مرحلة موالفة بث "إف إم"

مرحلة موالفة بث FM المستخدمة من قبل الموالفة البحثية يمكن تغييرها بين ١٠٠ ك هـ 100 kHz، وهي المرحلة المبرمجة مسبقاً، و ٥٠ ك هـ 50 kHz.

١ إضغظ FUNCTION لاختيار FM.

إضغظ FUNCTION ضغطاً متكرراً الى أن تظهر العبارة FM Step على الشاشة.

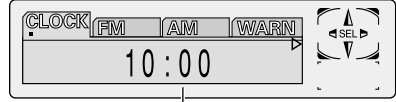
٢ قم باختبار مرحلة موالفة بث "إف إم" باستعمال الزرين ◀/▶.

ضغظ ◀/▶ يؤدي الى تغيير مرحلة موالفة بث FM بين ١٠٠ ك هـ و ٥٠ ك هـ. مرحلة موالفة بث FM المختارة تظهر في العارضة.

ملاحظة

• إذا تم تنفيذ الموالفة البحثية بمراحل كل منها ٥٠ ك هـ فقد تتم الموالفة على المحطات بشكل غير دقيق. قم بالموالفة على المحطات باستعمال الموالفة اليدوية أو استعمال الموالفة البحثية مرة أخرى. □

ضبط التهيئات المبدئية



①

التهيئات المبدئية تتيح لك إمكانية تنفيذ الضبط المبدئي لمختلف متغيرات هذا الجهاز.

① عارضة FUNCTION

تبين حالة الوظيفة.

١ إضغظ SOURCE وأبقه مضغوطة الى أن يتم إيقاف الجهاز.

٢ إضغظ FUNCTION وأبقه كذلك الى أن يظهر الوقت في العارضة.

٣ إضغظ FUNCTION لاختيار إحدى التهيئات المبدئية.

إضغظ FUNCTION ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيئات التالية:

DIM — AUX — WARN — AM — FM — CLOCK
TEL — SW — BRIGHT —

إتبع التعليمات التالية لتشغيل كل تهيئة بذاتها.

• لإلغاء التهيئات المبدئية، إضغظ BAND/ESC.

• يمكنك أيضاً إلغاء التهيئات المبدئية عن طريق إبقاء

FUNCTION مضغوطة الى أن يتم إيقاف الجهاز. □

ضبط التوقيت

يستعمل هذا الضبط التوقيت على عرض ساعة الجهاز.

١ إضغظ FUNCTION لاختيار CLOCK.

إضغظ FUNCTION الى أن يظهر التوقيت على الشاشة.

ضبط مستويات المصادر


وظيفة SLA (ضبط مستوى المصدر) تتيح لك إمكانية ضبط مستوى صوت كل مصدر لمنع التغيرات الجذرية في مستوى الصوت عند تغيير المصدر.

- التهيئات تستند الى مستوى صوت موالف بث «إف إم» الذي يظل دون تغيير.

١ **قارن مستوى صوت موالف بث «إف إم» مع مستوى المصدر الذي ترغب في ضبطه. (مثل مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز.)**

٢ **إضغظ AUDIO لاختيار SLA.** إضغظ AUDIO الى أن تظهر العبارة SLA على الشاشة.

- ٣ **إضغظ ▲ أو ▼ لضبط مستوى صوت المصدر.** كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ ترفع أو تخفض مستوى الصوت.
- يتم عرض أحد المؤشرات $SLA + 4$ - $SLA - 4$ مع رفع أو خفض مستوى صوت المصدر.

ملاحظات 

- بما أن مستوى صوت موالف بث «إف إم» هو معيار التحكم، لا يمكن إخضاع موالف بث «إف إم» لعمليات ضبط مستوى صوت المصدر.
- يمكن أيضاً ضبط مستوى صوت موالف بث «إيه إم» باستعمال عمليات ضبط مستوى المصدر.
- مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ومشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة كلاهما يتم ضبطه أوتوماتيكياً على نفس مستوى صوت ضبط مستوى المصدر.
- الوحدة الخارجية ١ والوحدة الخارجية ٢ كلاهما يتم ضبطها أوتوماتيكياً على نفس تهيئة ضبط مستوى الصوت.

ضبط تهيئات مجهر الترددات الخفيضة الفرعي

عند تشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، يمكنك ضبط تردد القطع ومستوى خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

- ١ **إضغظ AUDIO لاختيار Sub-W2.** عند تشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، يمكنك اختيار Sub-W2. إضغظ AUDIO الى أن تظهر Sub-W2 (Hz) 80 في العارضة.
- إذا سبق ضبط مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، يتم عرض تردد الضبط المختار سابقاً، مثل (Hz) 50 أو 125 (Hz).

٢ **إضغظ ◀ أو ▶ لاختيار تردد القطع.** إضغظ ▶ وسيتم عرض (Hz) 125 في العارضة. يتم فقط إخراج الترددات التي تقل عن تلك الواقعة ضمن النطاق المختار من مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

٣ **إضغظ ▲ أو ▼ لضبط مستوى خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.**

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تؤدي الى رفع أو خفض مستوى مجهر الترددات الخفيضة الفرعي (أي من +6 الى -6).

إضغظ ▲ أو ▼ الى أن ترى القيمة المرغوبة معروضة.

ضبط الجهير

يمكنك ضبط تردد القطع ومستوى الجهير.

• في الوضع **FRT1**، يؤثر ضبط الجهير على الخرج الخلفي فقط: لا يمكن ضبط الخرج الأمامي.

١ **إضغظ AUDIO لاختيار Bass.**

إضغظ **AUDIO** الى أن تظهر العبارة **Bass** في العارضة.

٢ **قم باختيار التردد المرغوب باستعمال** ◀/▶.

إضغظ ▶ أو ◀ الى أن يظهر التردد المرغوب في العارضة.
40 — 63 — 100 — 160 (هرتز)

٣ **إضغظ ▲ أو ▼ لضبط مستوى الجهير.**

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تؤدي الى رفع أو خفض مستوى الجهير. يتم عرض رقم يتراوح بين +6 و -6 مع رفع أو خفض المستوى.

ضبط علو الصوت

وظيفة علو الصوت يمكنها تعويض التواقص في النطاقات المنخفضة والعالية للصوت عند مستويات الصوت المنخفضة.

١ **إضغظ AUDIO لاختيار Loud.**

إضغظ **AUDIO** الى أن تظهر العبارة **Loud** على الشاشة.

٢ **إضغظ ▲ لتشغيل وظيفة علو الصوت.**

يظهر مستوى علو الصوت (مثل **Loud Mid**) في العارضة.

٣ **إضغظ ◀ أو ▶ لاختيار المستوى.**

إضغظ ▶ أو ◀ الى أن يظهر المستوى المرغوب في العارضة.
Low (منخفض) — **Mid** (متوسط) — **High** (مرتفع)

٤ **إضغظ ▼ لإيقاف وظيفة علو الصوت.**

تظهر العبارة **Loud OFF** في العارضة.

ضبط الثلاثي

يمكنك ضبط تردد القطع ومستوى الثلاثي.

• في الوضعين **FRT1** و **FRT2**، يؤثر ضبط الثلاثي على الخرج الأمامي فقط: ولا يمكن ضبط الخرج الخلفي.

١ **إضغظ AUDIO لاختيار Treble.**

إضغظ **AUDIO** الى أن تظهر العبارة **Treble** في العارضة.

٢ **قم باختيار التردد المرغوب باستعمال** ◀/▶.

إضغظ ▶ أو ◀ الى أن يظهر التردد المرغوب في العارضة.
2.5k — 4k — 6.3k — 10k (هرتز)

٣ **إضغظ ▲ أو ▼ لضبط مستوى الثلاثي.**

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تؤدي الى رفع أو خفض مستوى الثلاثي. يتم عرض رقم يتراوح بين +6 و -6 مع رفع أو خفض المستوى.

إستعمال خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي

الوحدة مجهزة بخرج لمجهر الترددات الخفيضة الفرعي والذي يمكن تشغيله أو إيقافه. عند توصيل مجهر ترددات خفيضة فرعي بالخرج الخلفي، أولاً قم بتحويل تهيئة الخرج الخلفي الى مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، ثم قم بتشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي. لمزيد من التفاصيل، راجع تغيير تهيئة الخرج الخلفي في صفحة ٣٢.

١ **إضغظ AUDIO لاختيار Sub-W1.**

عندما تكون تهيئة الخرج الخلفي هي مجهر الترددات الخفيضة الفرعي، يمكنك اختيار **Sub-W1**. إضغظ **AUDIO** الى أن تظهر العبارة **Sub-W1** في العارضة.

٢ **إضغظ ▲ لتشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.**

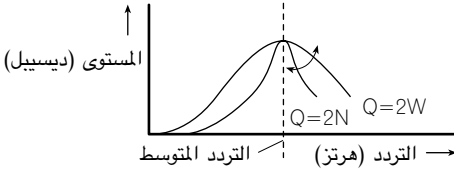
تظهر العبارة **Sub-W1 ON** في العارضة.

بذلك يكون قد تم تشغيل خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي.

• يمكنك إيقاف خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي عن طريق ضغط ▼.

الضبط الدقيق لمنحنى الموازن

يمكنك ضبط التردد المتوسط وعامل Q (خصائص المنحنى) لكل حزمة منحنيات مختارة حالياً (EQ Mid/EQ High) (EQ Low/).



١ إضغط AUDIO وأيقمه كذلك الى أن يظهر كل من التردد وعامل Q (مثل F 80 Q 1W) في العارضة.

٢ إضغط AUDIO لاختيار الحزمة المرغوبة للضبط. LOW (منخفضة) — MID (متوسطة) — HIGH (مرتفعة)

٣ قم باختيار التردد المرغوب باستعمال ◀/▶. إضغط ▶ أو ◀ الى أن يظهر التردد المرغوب في العارضة.

LOW : 40 — 80 — 100 — 160 (هرتز)

MID : 200 — 500 — 1k — 2k (هرتز)

HIGH : 3.15k — 8k — 10k — 12.5k (هرتز)

٤ إضغط ▲/▼ لاختيار عامل Q المرغوب.

إضغط ▲ أو ▼ الى أن يظهر عامل Q المرغوب في العارضة. 2W — 1W — 1N — 2N

ملاحظة

• إذا قمت بالضبط عند اختيار منحنى غير CUSTOM2، يتم تحديث المنحنى CUSTOM1.

١ ضغط EQ لاختيار الموازن التخطيطي.

إضغط EQ ضغطاً متكرراً للتبديل بين تهيئات الموازن التالية:

— NATURAL — POWERFUL — SUPER BASS

▣ FLAT — CUSTOM2 — CUSTOM1 — VOCAL

ضبط منحنيات الموازن التخطيطي

يمكنك ضبط تهيئة منحنى الموازن المختار حالياً حسب الرغبة. تهيئات منحنى الموازن التي يتم ضبطها تُحفظ في الذاكرة في CUSTOM1 أو CUSTOM2.

١ إضغط AUDIO لاختيار وضع الموازن التخطيطي.

إضغط AUDIO الى أن تظهر العبارة

EQ Low/EQ Mid/EQ High على الشاشة.

٢ قم باختيار الحزمة التي تريد ضبطها

باستعمال ◀/▶.

EQ Low (منخفضة) — EQ Mid (متوسطة) — EQ High (عالية)

٣ إضغط ▲ أو ▼ لضبط منحنى الموازن

التخطيطي.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تؤدي الى رفع أو خفض

منحنى الموازن التخطيطي على التوالي.

• يتم عرض أحد المؤشرات -6 — +6 مع ارتفاع أو انخفاض منحنى الموازن التخطيطي.

ملاحظة

• إذا قمت بالضبط عند اختيار منحنى غير CUSTOM2،

يتم تحديث المنحنى CUSTOM1.

إستعمال ضبط التوازن

يمكنك اختيار تهيئة المضائل/التوازن التي تعطي بيئة الاستماع المثالية في جميع المقاعد التي يجلس فيها أشخاص.

١ إضغط AUDIO لاختيار Fad.

إضغط AUDIO الى أن تظهر العبارة Fad على الشاشة. إذا كان قد تم ضبط تهيئة التوازن من قبل، يتم عرض العبارة Bal.

٢ إضغط ▲ أو ▼ لضبط توازن السماعات الأمامية/الخلفية.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تحرك توازن السماعات الأمامية/الخلفية نحو الأمام أو الخلف.

- يتم عرض أحد المؤشرات Fad F15 – Fad R15 مع تحرك توازن السماعات الأمامية/الخلفية من الأمام الى الخلف.
- Fad 0 هي التهيئة الصحيحة عند استعمال سماعتين فقط.
- عندما تهيئة الخرج الخلفي هي FRT+SW، لا يمكنك ضبط توازن السماعات الأمامية/الخلفية. راجع تغيير تهيئة الخرج الخلفي في صفحة ٣٢.

٣ إضغط ◀ أو ▶ لضبط توازن السماعات اليسرى/اليمنى.

عندما تضغط أحد الزرين ◀ أو ▶، يتم عرض العبارة Bal 0. كل ضغطة لأحد الزرين ◀ أو ▶ تحرك توازن السماعات اليسرى/اليمنى نحو اليسار أو اليمين.

- يتم عرض أحد المؤشرات Bal R9 – Bal L9 مع تحرك توازن السماعات اليسرى/اليمنى من اليسار الى اليمين. □

إستعمال الموازن التخطيطي

الموازن التخطيطي يتيح لك إمكانية ضبط الموازنة بحيث تطابق الخصائص الصوتية لداخل السيارة حسب الرغبة.

إستدعاء منحنيات الموازن التخطيطي

هناك ٧ منحنيات موازن مختزنة يمكنك استدعاؤها بسهولة في أي وقت. إليك قائمة بمنحنيات الموازن.

العرض	منحنى الموازن التخطيطي
SUPER BASS	باس متفوق (صوت منخفض عميق)
POWERFUL	صوت قوي
NATURAL	طبيعي
VOCAL	صوت الغناء
CUSTOM1,2	ضبط خاص حسب الطلب ١ ، ٢
FLAT	عادي

• CUSTOM1 و CUSTOM2 هما منحني موازن مضبوطان.

• يمكن إنشاء منحنى CUSTOM1 منفصل لكل مصدر. (مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ومشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة يتم أوتوماتيكياً ضبطهما على نفس تهيئة ضبط منحنى الموازن.)

• إذا قمت بالضبط عند اختيار منحنى غير CUSTOM2.

يتم حفظ تهيئات منحنى الموازن في الذاكرة في

CUSTOM1.

• يمكن إنشاء منحنى CUSTOM2 مشترك للمصادر.

• إذا قمت بالضبط عند اختيار منحنى CUSTOM2، يتم

تحديث المنحنى CUSTOM2.

• عند اختيار المنحنى FLAT، لا تحدث أي إضافة أو

تصحيحات للصوت، وهذا يفيد في التحقق من تأثير

منحنيات الموازن التخطيطي عن طريق التبديل بالتناوب بين

المنحنى FLAT والمنحنى المختار من منحنيات الموازن

التخطيطي.

تهيئة موازن بؤرة الصوت

توضيح إخراج صوت المطربين والآلات يتيح لك إمكانية خلق بيئة صوت طبيعية ممتعة بسهولة.

ويمكن الحصول على قدر أكبر من متعة الاستماع إذا تم اختيار مواضع الجلوس بعناية.

• **FRT1** يعزّز صوت الثلاثي (العالي) في الخرج الأمامي وصوت الجهير في الخرج الخلفي.

FRT2 يعزّز صوت الثلاثي (العالي) في الخرج الأمامي وصوت الجهير في الخرج الخلفي. (تعزيز الجهير هو نفسه لكلا الخرجين الأمامي والخلفي).

لكلا الوضعين **FRT1** و **FRT2** فإن التهيئة **H** تعطي تأثير حضور أكثر من التهيئة **L**.

١ إضغط **SFEQ** لاختيار وضع **SFEQ** المرغوب.

FRT1-H (أما ١ - مرتفع) — **FRT1-L** (أمام ١ -

منخفض) — **FRT2-H** (أمام ٢ - مرتفع) — **FRT2-L** (

أمام ٢ - منخفض) — **CUSTOM** (حسب الطلب) —

SFEQ OFF (الإيقاف)

٢ إضغط ◀ أو ▶ لاختيار الموضع المرغوب.


إضغط ▶ أو ◀ الى أن يظهر الموضع المرغوب في العارضة.

LEFT (يسار) — **CENTER** (وسط) — **RIGHT** (يمين)

ملاحظة 

• إذا قمت بضبط الجهير أو الثلاثي، فإن التهيئة

CUSTOM تحفظ في الذاكرة وضع **SFEQ** المضبوط عليه

كل من الجهير والثلاثي حسب الرغبة الشخصية. 

التعريف بعمليات ضبط الصوت



①

① عرض **AUDIO**

يبين حالة عمليات ضبط الصوت.

إضغط **AUDIO** لعرض أسماء وظائف الصوت.

إضغط **AUDIO** ضغطاً متكرراً للتحويل بين وظائف الصوت التالية:

Fad (ضبط التوازن) — **EQ** (ضبط منحنى الموازن) —

Bass (الجهير) — **Treble** (الثلاثي) — **Loud** (علو

الصوت) — **Sub-W1** (مجهر الترددات الخفيضة الفرعي ١) — **Sub-W2** (مجهر الترددات الخفيضة الفرعي ٢) —

SLA (ضبط مستوى الصوت)


• عند اختيار موافق بث إف إم كمصدر، لا يمكنك التحويل الى **SLA**.

• للعودة الى عارضة العرض، إضغط **BAND/ESC**.

ملاحظات 

• إذا لم تقم بتشغيل وظيفة الصوت خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود الشاشة أوتوماتيكياً الى عرض المصدر.

• تتغير وظائف قائمة اختيار الصوت تبعاً لتهيئة الخرج الخلفي في قائمة اختيار التهيئة المبدئية. راجع تهيئة

الخرج الخلفي في صفحة ٢٢. 

إستعمال الضغط وإبراز الجهير

لا يمكنك استعمال هذه الوظائف إلا مع مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة مجهز لاستعمالها.

إستعمال وظيفتي COMP (الضغط) و DBE (إبراز الجهير الديناميكي) يتيح لك إمكانية ضبط جودة عرض صوت مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. كل من هاتين الوظيفتين يمكن ضبطها بخطوتين. وظيفة COMP توازن خرج الأصوات الأعلى والأهدأ في مستويات الصوت العالية. وظيفة DBE تعزّز مستويات صوت الجهير لإعطاء حضور أكبر لصوت الاستماع. أستمع لكلا المؤثرين بينما تقوم باختيارهما واستعمل المؤثر الذي يحقق أفضل تحسين لصوت عرض المقطوعة أو اسطوانة «سي دي» التي تستمع إليها.

١ إضغظ FUNCTION لاختيار COMP.

إضغظ FUNCTION الى أن تظهر العبارة Comp/DBE في العارضة.

- إذا كان مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة غير مجهز لاستعمال وظيفتي COMP/DBE، يتم عرض العبارة No Comp عندما تحاول اختيارهما.

٢ إضغظ ▲ أو ▼ لاختيار تهيتك المفضلة.

إضغظ ▲ أو ▼ ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيتات التالية:
— Comp OFF — Comp 1 — Comp 2 — Comp OFF
■ DBE 2 — DBE 1

إستعمال وظائف CD TEXT

لا يمكنك استعمال هذه الوظائف إلا مع مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة متوافق مع اسطوانات CD TEXT.

بعض الاسطوانات تتضمن معلومات معينة مسجلة رمزياً على الاسطوانة أثناء صنعها. هذه الاسطوانات يمكن أن تتضمن معلومات مثل عنوان اسطوانة «سي دي» وعنوان المقطوعة واسم الفنان وزمن الاستماع ويُطلق عليها اسم CD TEXT. الوظائف المدرجة أدناه لا تعمل إلا مع اسطوانات CD TEXT التي تحمل هذه الرموز الخاصة.

عرض العناوين الموجودة على اسطوانات CD TEXT

إضغظ DISPLAY عند عرض اسطوانة CD TEXT من مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

إضغظ DISPLAY ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيتات التالية:

PLAYBACK MODE (زمن الاستماع) — Disc Title

(عنوان الاسطوانة) — Disc Artist Name (اسم فنان

الاسطوانة) — Track Title (عنوان المقطوعة) —

T-Artist Name (إسم فنان المقطوعة)

- إذا لم يكن قد تم تسجيل معلومات محددة على اسطوانة CD TEXT، يتم عرض العبارة NO XXXX (مثل NO Track Title (لا عنوان مقطوعة)).

تحريك العناوين في العارضة لاستعراضها

هذا الجهاز يمكنه عرض أول ١٦ حرفاً فقط من Disc Title و Disc Artist Name و Track Title و T-Artist Name. إذا كانت المعلومات المسجلة أطول من ١٦ حرفاً، يمكنك تحريك النص الى اليسار بحيث يمكن مشاهدة بقية العنوان.

إضغظ DISPLAY وأبقه كذلك الى أن يبدأ العنوان في التحرك الى اليسار.

تظهر بقية العنوان في العارضة. ■

عرض عناوين الاسطوانات

يمكنك عرض عنوان أي اسطوانة تم إدخال عنوان لها.

إضغط **DISPLAY**.

إضغط **DISPLAY** ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيئات التالية:

PLAYBACK MODE (زمن الاستماع) — **Disc Title**
(عنوان الاسطوانة)

عندما تختار **Disc Title**، يظهر في العارضة عنوان الاسطوانة المعروضة حالياً.

• إذا لم يكن قد تم إدخال عنوان للاسطوانة المعروضة حالياً، يتم عرض العبارة **NO TITLE**.

إختيار الاسطوانات من قائمة عناوين الاسطوانات

قائمة عناوين الاسطوانات تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بعناوين الاسطوانات التي تم إدخالها في مشغل اسطوانات "سي دي" المتعددة واختيار إحداها لعرضها.

١ إضغط **FUNCTION** لاختيار **T.LIST**.

إضغط **FUNCTION** الى أن يظهر عنوان الاسطوانة في العارضة.

٢ إضغط **◀** أو **▶** لتحريك قائمة العناوين التي تم إدخالها لاستعراضها.

• إذا لم يكن قد تم إدخال عنوان للاسطوانة، يتم عرض العبارة **NO D-TITLE**.

٣ إضغط **▲** لعرض اسطوانة "سي دي" المفضلة لديك التي اخترت عنوانها.

يبدأ عرض تلك المختارة.

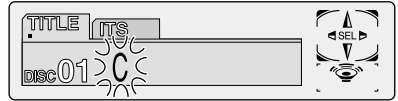
٣ إضغط زر الرقم 1 لاختيار نوع الحرف المرغوب. إضغط زر الرقم 1 ضغطاً متكرراً للتبديل بين أنواع الحروف التالية:

الحروف الهجائية (العلوية/الكبيرة) والأرقام والعلامات — الحروف الهجائية (السفلية/الصغيرة)

• يمكنك اختيار إدخال الأرقام والعلامات عن طريق ضغط زر الرقم 2.

٤ إضغط **▲** أو **▼** لاختيار حرف من الحروف الهجائية.

كل ضغطة للزر **▲** تعرض حرفاً من الحروف الهجائية بالترتيب **XYZ ... ABC** والأرقام والعلامات بالترتيب **<@#...123**. كل ضغطة للزر **▼** تعرض حرفاً بالترتيب العكسي مثل **CBA ... ZYX**.



٥ إضغط **▶** لتحريك مؤشر الموضوع الى موضع الحرف التالي.

عندما يتم عرض الحرف الذي تريده، إضغط **▶** لتحريك مؤشر الموضوع الى الموضوع التالي ثم قم باختيار الحرف التالي. إضغط **◀** للتحرك العكسي في العارضة.

٦ قم بتحريك مؤشر الموضوع الى آخر موضع عن طريق ضغط **▶** بعد إدخال العنوان.

عندما تضغط **▶** مرة أخرى فإن العنوان الذي قمت بإدخاله يتم تخزينه في الذاكرة.

٧ إضغط **BAND/ESC** للعودة الى عارضة العرض.

ملاحظات

- تظل العناوين في الذاكرة، حتى بعد نزع الاسطوانة من المخزن، ويتم استدعاؤها عند إعادة إدخال الاسطوانة.
- بعد أن يتم تخزين بيانات ١٠٠ اسطوانة في الذاكرة فإن إدخال أي بيانات اسطوانة جديدة يحل محل بيانات أقدم اسطوانة.

مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة

١ إعرض اسطوانة «سي دي» التي تريد حذفها. إضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسطوانة «سي دي».

٢ إضغط FUNCTION وأبقه مضغوطاً الى أن تظهر العبارة TITLE في العارضة. ثم اضغط FUNCTION لاختيار ITS.

بعد عرض العبارة TITLE، إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة ITS في العارضة.

٣ إضغط ▼ لمسح جميع مقطوعات اسطوانة «سي دي» المعروضة حالياً من قائمة عرض ITS التي عملتها.

جميع مقطوعات اسطوانة «سي دي» المعروضة حالياً يتم مسحها من قائمة الاستماع التي عملتها ويتم عرض العبارة ITS Clear.

٤ إضغط BAND/ESC للعودة الى عارضة العرض. □

إستعمال وظائف عناوين الاسطوانات

يمكنك إدخال عناوين اسطوانات «سي دي» وعرض العناوين. ثم يمكنك البحث بسهولة واختيار الاسطوانة المرغوبة للاستماع.

إدخال عناوين الاسطوانات

إدخال عناوين الاسطوانات يتيح لك إمكانية إدخال عناوين لاسطوانات «سي دي» بطول يصل الى ١٠ حروف لما مجموعه ١٠٠ عنوان اسطوانة (مع قائمة عرض ITS) في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

١ إعرض اسطوانة «سي دي» التي تريد إدخال عنوان لها.

إضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسطوانة «سي دي».

٢ إضغط FUNCTION وأبقه مضغوطاً الى أن تظهر العبارة TITLE في العارضة.

بعد عرض العبارة TITLE، إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً لتظهر الوظائف التالية في العارضة:

TITLE (إدخال عنوان الاسطوانة) — ITS (برمجة ITS)

• عند عرض اسطوانة CD TEXT على مشغل اسطوانات

«سي دي» المتعددة متوافق مع اسطوانات CD TEXT، لا

يمكنك التحويل الى الوضع TITLE. يكون عنوان الاسطوانة مسجلاً أصلاً على اسطوانة CD TEXT.

مسح مقطوعة من قائمة عرض ITS

عندما تريد حذف مقطوعة من قائمة عرض ITS التي عملتها، يمكنك ذلك في حالة تشغيل عرض ITS.

إذا كان عرض ITS في وضع التشغيل، إقفز الى الخطوة ٢. إذا لم يكن عرض ITS في وضع التشغيل، إضغط

FUNCTION.

١ إعرض اسطوانة «سي دي» التي تريد حذف مقطوعة من قائمة عرض ITS الخاصة بها، وقم بتشغيل عرض ITS.

راجع الاستماع من قائمة عرض ITS التي عملتها في صفحة ٢٦.

٢ إضغط FUNCTION وأبقه مضغوطاً الى أن تظهر العبارة TITLE في العارضة. ثم اضغط FUNCTION لاختيار ITS.

بعد عرض TITLE، إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة ITS في العارضة.

٣ قم باختيار المقطوعة المرغوبة عن طريق ضغط ◀ أو ▶.

٤ إضغط ▼ لمسح المقطوعة من قائمة عرض ITS التي عملتها.

يتم مسح المختارة المعروضة حالياً من قائمة عرض ITS التي عملتها ويبدأ عرض المقطوعة التالية من قائمة عرض ITS التي عملتها.

• إذا لم تكن هناك مقطوعات من قائمة الاستماع التي عملتها في النطاق الحالي، يتم عرض العبارة ITS Empty في العارضة ويتم استئناف الاستماع العادي.

٥ إضغط BAND/ESC للعودة الى عارضة العرض.

مسح اسطوانة «سي دي» من قائمة عرض ITS التي عملتها

عندما تريد حذف جميع مقطوعات إحدى اسطوانات «سي دي» من قائمة عرض ITS التي عملتها، يمكنك ذلك في حالة إيقاف عرض ITS.

الاستماع من قائمة عرض ITS التي عملتها

عرض ITS يتيح لك إمكانية الاستماع للمقطوعات التي قمت بإدخالها في قائمة عرض ITS. عندما تقوم بتشغيل عرض ITS، يبدأ عرض المقطوعات من قائمة عرض ITS التي عملتها في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

١ قم باختيار نطاق التكرار.

راجع تكرار الاستماع في صفحة ١٩.

٢ اضغط FUNCTION لاختيار ITS-P.

إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة **ITS Play** في العارضة.

٣ اضغط ▲ لتشغيل عرض ITS.

تظهر العبارة **ITS Play: ON** في العارضة. يبدأ عرض تلك المقطوعات من قائمة الاستماع التي عملتها ضمن نطاقات التكرار المختارة من قبل **MCD** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة) أو **DISC** (تكرار الاسطوانة).
• إذا لم تكن هناك أي مقطوعات مبرمجة لعرض ITS في النطاق الحالي، يتم عرض العبارة **ITS Empty**.

٤ اضغط ▼ لإيقاف عرض ITS.

تظهر العبارة **ITS Play: OFF** في العارضة. يستمر الاستماع بالترتيب العادي من المقطوعة واسطوانة CD المعروضة حالياً.

إستعمال قوائم عرض ITS

ITS (الاختيار الفوري للمقطوعات) يتيح لك إمكانية عمل قائمة عرض لمقطوعات المفضلة من بين تلك الموجودة في مخزن مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. بعد أن تضيف مقطوعاتك المفضلة الى قائمة الاستماع يمكنك تشغيل وظيفة عرض ITS لعرض تلك المختارات فقط.

إنشاء قائمة عرض عن طريق برمجة ITS

يمكنك استعمال ITS لإدخال وعرض ما يصل الى ٩٩ مقطوعة لكل اسطوانة لما مجموعه ١٠٠ اسطوانة (مع عناوين الاسطوانات). (مع مشغلات اسطوانات «سي دي» المتعددة المباعه قبل الموديلين CDX-P1250 و CDX-P650، يمكن تخزين ما يصل الى ٢٤ مقطوعة في قائمة الاستماع.)

١ **إعرض اسطوانة «سي دي» التي تريد برمجتها.**
إضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسطوانة «سي دي».

٢ **إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة TITLE في العارضة، ثم اضغط FUNCTION لاختيار ITS.**
بعد عرض العبارة **TITLE**، إضغط **FUNCTION** ضغطاً متكرراً، لتظهر الوظائف التالية في العارضة:
TITLE (إدخال عنوان الاسطوانة) — **ITS** (برمجة ITS)

٣ **قم باختيار المقطوعة المرغوبة عن طريق ضغط ▶ أو ◀.**

٤ **إضغط ▲ لتخزين المقطوعة المعروضة حالياً في قائمة الاستماع.**

يتم عرض **ITS Input** لفترة قصيرة وتضاف المختارة المعروضة حالياً الى قائمة الاستماع. ثم تعود العارضة لعرض **ITS**.

٥ **إضغط BAND/ESC للعودة الى عارضة العرض.**

ملاحظة

• بعد أن يتم تخزين بيانات ١٠٠ اسطوانة في الذاكرة فإن إدخال بيانات أي اسطوانة جديدة يحل محل بيانات اسطوانة قديمة.

مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة

عرض المقطوعات بترتيب عشوائي

الاستماع العشوائي يتيح لك إمكانية عرض المقطوعات بترتيب عشوائي ضمن نطاق التكرار، **RANDOM** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة) و **D.RANDOM** (تكرار الاسطوانة).

١ قم باختيار نطاق التكرار.

راجع تكرار الاستماع في صفحة ١٩.

٢ اضغط **FUNCTION** لاختيار **RDM**.

إضغط **FUNCTION** الى أن تظهر العبارة **Random** في العارضة.

٣ اضغط ▲ لتشغيل الاستماع العشوائي.

تظهر العبارة **Random :ON** في العارضة. يتم عرض المقطوعات بترتيب عشوائي ضمن النطاقات المختارة من قبل **RANDOM** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة) أو **D.RANDOM** (تكرار الاسطوانة).

٤ اضغط ▼ لإيقاف الاستماع العشوائي.

تظهر العبارة **Random :OFF** في العارضة. يستمر عرض المقطوعات بالترتيب.

إستطلاع اسطوانات «سي دي» والمقطوعات

عندما تستعمل **T.SCAN** (تكرار الاسطوانة)، يتم عرض بداية كل مقطوعة في الاسطوانة المختارة لمدة ١٠ ثوان تقريباً. عندما تستعمل **D.SCAN** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة)، يتم عرض بداية أو لمقطوعة من كل اسطوانة لمدة ١٠ ثوان تقريباً.

١ قم باختيار نطاق التكرار.

راجع تكرار الاستماع في صفحة ١٩.

٢ اضغط **FUNCTION** لاختيار **SCAN**.

إضغط **FUNCTION** الى أن تظهر العبارة **Scan** في العارضة.


٣ اضغط ▲ لتشغيل الاستماع الاستطلاعي.

تظهر العبارة **Scan :ON** في العارضة. يتم عرض أول ١٠ ثوان من كل مقطوعة في الاسطوانة الحالية (أو أول مقطوعة من كل اسطوانة).

٤ عندما تعثر على المقطوعة (أو الاسطوانة)

المرغوبة، إضغط ▼ لإيقاف الاستماع الاستطلاعي. تظهر العبارة **Scan :OFF** في العارضة. يستمر عرض المقطوعة (أو الاسطوانة).

• إذا عادت العارضة أوتوماتيكياً إلى عارضة العرض، قم باختيار **SCAN** مرة أخرى عن طريق ضغط **FUNCTION**.

ملاحظة 

• بعد الانتهاء من استطلاع المقطوعات أو الاسطوانة، يبدأ الاستماع العادي للمقطوعات من جديد.

إيقاف عرض اسطوانات «سي دي» مؤقتاً

الإيقاف المؤقت يتيح لك إمكانية إيقاف عرض اسطوانات «سي دي» مؤقتاً.

١ اضغط **FUNCTION** لاختيار **PAUSE**.

إضغط **FUNCTION** الى أن تظهر العبارة **Pause** في العارضة.

٢ اضغط ▲ لتشغيل وظيفة إيقاف المؤقت.

تظهر العبارة **Pause :ON** في العارضة. يتم إيقاف عرض المقطوعة الحالية مؤقتاً.

٣ اضغط ▼ لإيقاف وظيفة إيقاف المؤقت.

تظهر العبارة **Pause :OFF** في العارضة. يتم استئناف الاستماع من نفس النقطة التي قمت بتشغيل وظيفة الإيقاف المؤقت عندها.

تكرار الاستماع

هناك ٣ نطاقات للعرض المتكرر لمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة هي: **MCD** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة) و **TRK** (تكرار مقطوعة واحدة) و **DISC** (تكرار الاسطوانة).

١ إضغط **FUNCTION** لاختيار **PMODE**.

إضغط **FUNCTION** الى أن تظهر العبارة **Repeat** في العارضة.

٢ إضغط ◀ أو ▶ لاختيار نطاق التكرار.

إضغط ▶ أو ◀ الى أن يظهر نطاق التكرار المرغوب في العارضة.

- **MCD** — تكرار كل الاسطوانات الموجودة في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.
- **TRK** — تكرار المقطوعة الحالية فقط.
- **DISC** — تكرار الاسطوانة الحالية.

ملاحظات

- إذا قمت باختيار اسطوانات أخرى أثناء الاستماع المتكرر، يتغير نطاق الاستماع المتكرر الى **MCD** (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة).
- إذا قمت بتنفيذ البحث عن المقطوعات أو التقديم/الترجيع السريع في الوضع **TRK** (تكرار مقطوعة واحدة)، يتغير نطاق الاستماع المتكرر الى **DISC** (تكرار الاسطوانة).



مقدمة حول التشغيل المتطور لمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة



①

① عارضة **FUNCTION**

تبين حالة الوظيفة.

إضغط **FUNCTION** لعرض أسماء الوظائف.

إضغط **FUNCTION** ضغطاً متكرراً للتبديل بين الوظائف التالية:

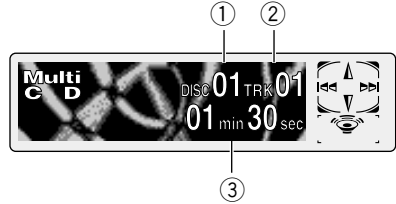
- **PMODE** (الاستماع المتكرر) — قائمة عناوين الاسطوانات) — **RDM** (الاستماع العشوائي) — **SCAN** (الاستماع الاستطلاعي) — **ITS-P** (عرض ITS) — **PAUSE** (الإيقاف المؤقت) — **COMP** (الضغط و DBE).
- للعودة الى عارضة العرض، إضغط **BAND/ESC**.

ملاحظة

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً، تعود العارضة أوتوماتيكياً الى عارضة العرض. □

مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة

عرض اسطوانات «سي دي»



٤ لتنفيذ التقديم أو الترجيع السريع، اضغط ◀ أو ▶ وأبقه مضغوطاً.

٥ للتخطي ترجيعاً أو تقدماً الى مقطوعة أخرى، اضغط ▶ أو ◀.

ضغط ▶ يتخطى الى بداية المقطوعة اللاحقة.

ضغط ◀ مرة واحدة يتخطى الى بداية المقطوعة الحالية.

ضغطه مرة أخرى يتخطى الى المقطوعة السابقة.

ملاحظات

- عندما يقوم مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة بتنفيذ العمليات التحضيرية، يتم عرض العبارة **Ready**.
- إذا لم يعمل مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة بطريقة صحيحة فقد يتم عرض إخطار خطأ مثل **ERROR-11**. راجع دليل المالك الخاص بمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.
- إذا لم تكن هناك اسطوانات في مخزن مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة، يتم عرض العبارة **NO DISC**.

مشغل اسطوانات «سي دي»
المتعددة سعة ٥٠ اسطوانة

لا يمكن استعمال أي وظائف سوى تلك الموصوفة في هذا الدليل مع مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. □

يمكنك استعمال هذا الجهاز للتحكم في مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة، وهو يباع بشكل منفصل. هذه هي الخطوات الأساسية الضرورية لعرض اسطوانات «سي دي» بواسطة مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة الذي لديك. عمليات التشغيل الأكثر تطوراً لاسطوانات «سي دي» مشروحة من صفحة ١٩ فما فوق.

① مؤشر DISC NUMBER

يبين الاسطوانة المعروضة حالياً.

② مؤشر TRACK NUMBER

يبين المقطوعة المعروضة حالياً.

③ مؤشر PLAY TIME

يبين زمن الاستماع المنقضي للمقطوعة الحالية.

١ اضغط SOURCE لاختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

إضغط SOURCE الى أن ترى العبارة Multi-CD معروضة.

٢ استعمل VOLUME لضبط مستوى الصوت. أدركه لرفع أو خفض مستوى الصوت.

٣ قم باختيار الاسطوانة التي تريد الاستماع اليها باستعمال الأزرار من 1 الى 6.

للاستماع ذات المواضيع من ١ الى ٦، إضغط زر الرقم المناظر.

إذا أردت اختيار اسطوانة مضعها من ٧ الى ١٢، إحتفظ بالأرقام المناظرة مضغوطة، مثل 1 للاسطوانة رقم ٧، والى أن يظهر رقم الاسطوانة في العارضة.

• يمكنك أيضاً اختيار الاسطوانات بالتسلسل عن طريق ضغط ▼/▲.

إستعمال وظائف CD TEXT (نصوص أسطوانة "سي دي")

بعض الاسطوانات تتضمن معلومات معينة مسجلة رمزياً على الاسطوانة أثناء صنعها. هذه الاسطوانات يمكن أن تتضمن معلومات مثل عنوان اسطوانة «سي دي» وعنوان المقطوعة واسم الفنان وزمن العرض ويُطلق عليها اسم CD TEXT. الوظائف المدرجة أدناه لا تعمل إلا مع اسطوانات CD TEXT التي تحمل هذه الرموز الخاصة.

عرض العناوين الموجودة على اسطوانات CD TEXT

إضغط DISPLAY عند عرض اسطوانة CD TEXT.
 إضغط **DISPLAY** ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيئات التالية:
PLAYBACK MODE (زمن العرض) — **Disc Title**
 (عنوان الاسطوانة) — **Disc Artist Name** (اسم فنان الاسطوانة) — **Track Title** (عنوان المقطوعة) — **T-Artist Name** (اسم فنان المقطوعة)
 • إذا لم يكن قد تم تسجيل معلومات محددة على اسطوانة CD TEXT، يتم عرض العبارة **NO XXXX** (مثل **NO Track Title** (لا عنوان مقطوعة)).

تحريك العناوين في العارضة لاستعراضها

هذا الجهاز يمكنه عرض أول ١٦ حرفاً فقط من **Disk Title** و **Disk Artist Name** و **Track Title** و **T-Artist Name**. إذا كانت المعلومات المسجلة أطول من ١٦ حرفاً، يمكنك تحريك النص الى اليسار بحيث يمكن مشاهدة بقية العنوان.

إضغط DISPLAY وأيقمه كذلك الى أن يبدأ العنوان في التحرك الى اليسار.

تظهر بقية العنوان في العارضة.

٥ **إضغط ▶ لتحريك مؤشر الموضوع الى موضع الحرف التالي.**

عند عرض الحرف الذي تريده، إضغط ▶ لتحريك مؤشر الموضوع الى الموضوع التالية ثم قم باختيار الحرف التالي. **إضغط ◀** للتحرك عكسياً في العارضة.

٦ **قم بتحريك مؤشر الموضوع الى آخر موضع عن طريق ضغط ▶ بعد إدخال العنوان.**

عندما تضغط ▶ مرة أخرى، يتم تخزين العنوان الذي تم إدخاله في الذاكرة.

٧ **إضغط BAND/ESC للعودة الى عارضة العرض.**

ملاحظات

- تظل العناوين في الذاكرة، حتى بعد أن يتم نزع الاسطوانة من مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز، ويتم استعادتها عند إعادة إدخال الاسطوانة.
- بعد تخزين البيانات الخاصة بثمان وأربعين اسطوانة في الذاكرة فإن إدخال بيانات أي اسطوانة جديدة يحل محل بيانات اسطوانة قديمة.
- إذا قمت بتوصيل مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة، يمكنك إدخال عناوين الاسطوانات لعدد ١٠٠ اسطوانة كحد أقصى.

عرض عناوين الاسطوانات

يمكنك عرض عنوان أي اسطوانة سبق إدخال عنوان

إضغط DISPLAY.

إضغط **DISPLAY** ضغطاً متكرراً للتبديل بين التهيئات التالية:

PLAYBACK MODE (زمن العرض) — **Disk Title**
 (عنوان الاسطوانة)

عندما تختار **Disk Title**، يظهر عنوان الاسطوانة المعروضة حالياً في العارضة.

• إذا لم يكن قد تم إدخال عنوان للاسطوانة المعروضة حالياً فسيتم عرض العبارة **NO TITLE**.

إستعمال وظائف عناوين الاسطوانات

يمكنك إدخال عناوين لاسطوانات «سي دي» وعرض تلك العناوين. في المرة القادمة التي تُدخِل اسطوانة «سي دي» التي أدخلت لها عنواناً، يتم عرض عنوان تلك الاسطوانة.

إدخال العناوين

إدخال عناوين الاسطوانات يتيح لك إمكانية إدخال عناوين لاسطوانات «سي دي» بطول يصل الى ١٠ حروف لعدد ٤٨ عنوان اسطوانة في مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز.

١ قم بعرض اسطوانة «سي دي» التي تريد إدخال عنوان لها.

٢ اضغط FUNCTION وأيقمه كذلك الى أن تظهر العبارة TITLE في العارضة.

• عند عرض اسطوانة CD TEXT، لا يمكنك التحويل الى الوضع TITLE. يكون عنوان الاسطوانة مسجلاً أصلاً على اسطوانة CD TEXT.

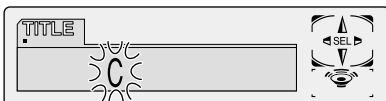
٣ اضغط زر الرقم 1 لاختيار نوع الحرف المرغوب. اضغط زر الرقم 1 ضغطاً متكرراً للتبديل بين أنواع الحروف التالية:

الحروف الهجائية (العربية/الكبيرة) والأرقام والعلامات — الحروف الهجائية (السفلية/الصغيرة)

• يمكنك اختيار إدخال الأرقام والعلامات عن طريق ضغط زر الرقم 2.

٤ اضغط ▲ أو ▼ لاختيار حرف من الحروف الهجائية.

كل ضغطة للزر ▲ تعرض حرفاً من الحروف الهجائية ABC XYZ ... والأرقام والعلامات @#...123 بالترتيب. كل ضغطة للزر ▼ تعرض حرفاً بالترتيب العكسي، مثل ...ZYX CBA بالترتيب.



إستطلاع المقطوعات الموجودة على اسطوانة «سي دي»

الاستماع الاستطلاعي يتيح لك إمكانية سماع أول ١٠ ثوانٍ من كل أغنية على اسطوانة «سي دي».

١ اضغط FUNCTION لاختيار T.SCAN. اضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة Track Scan في العارضة.

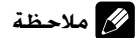
٢ اضغط ▲ لتشغيل الاستماع الاستطلاعي. تظهر العبارة Track Scan: ON في العارضة. يتم عرض أول ١٠ ثوانٍ من كل مقطوعة.

٣ عندما تعثر على المقطوعة المرغوبة، اضغط ▼ لإيقاف الاستماع الاستطلاعي.

تظهر العبارة Track Scan: OFF في العارضة. يستمر عرض المقطوعة.

• إذا عادت العارضة أوتوماتيكياً الى عرض العرض، قم باختيار T.SCAN مرة أخرى عن طريق ضغط

FUNCTION.



• بعد الانتهاء من استطلاع اسطوانة «سي دي»، يبدأ العرض العادي للمقطوعات من جديد.

إيقاف عرض اسطوانات «سي دي» مؤقتاً

الإيقاف المؤقت يتيح لك إمكانية إيقاف عرض اسطوانات «سي دي».

١ اضغط FUNCTION لاختيار PAUSE. اضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة Pause في العارضة.

٢ اضغط ▲ لتشغيل وظيفة الإيقاف المؤقت. تظهر العبارة Pause: ON في العارضة. يتم إيقاف عرض المقطوعة الحالية مؤقتاً.

٣ اضغط ▼ لإيقاف وظيفة الإيقاف المؤقت. تظهر العبارة Pause: OFF في العارضة. يتم استئناف العرض من نفس النقطة التي أوقفته عندها مؤقتاً.

الإستماع المتكرر

الإستماع المتكرر يتيح لك إمكانية سماع نفس الأغنية بشكل متكرر.

١ إضغط FUNCTION لاختيار RPT.

إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة Repeat في العارضة.

٢ إضغط ▲ لتشغيل الاستماع المتكرر.

تظهر العبارة Repeat :ON في العارضة. يتم الاستماع للمقطوعة التي تستمع إليها حالياً ثم يتم تكرارها.

٣ إضغط ▼ لإيقاف الاستماع المتكرر.

تظهر العبارة Repeat :OFF في العارضة. يستمر الاستماع للمقطوعة التي تستمع إليها حالياً ثم يتم عرض المقطوعة التالية.

ملاحظة

- إذا قمت بتنفيذ البحث عن الأغنيات أو التقديم/الترجيع السريع، يتم أوتوماتيكياً إلغاء الاستماع المتكرر. □

الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي

الإستماع العشوائي يتيح لك إمكانية الاستماع للأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي» بترتيب عشوائي.

١ إضغط FUNCTION لاختيار RDM.

إضغط FUNCTION الى أن تظهر العبارة Random في العارضة.

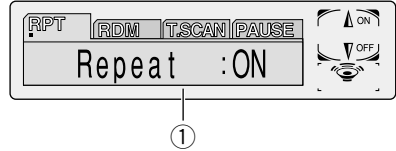
٢ إضغط ▲ لتشغيل الاستماع العشوائي.

تظهر العبارة Random :ON في العارضة. يتم الاستماع للمقطوعات بترتيب عشوائي.

٣ إضغط ▼ لإيقاف الاستماع العشوائي.

تظهر العبارة Random :OFF في العارضة. يستمر الاستماع للمقطوعات بالترتيب. □

مقدمة حول التشغيل المتطور لمشغل اسطوانات "سي دي" المدمج في الجهاز



① عارضة FUNCTION

تبين حالة الوظيفة.

إضغط FUNCTION لعرض أسماء الوظائف.

إضغط FUNCTION ضغطاً متكرراً للتبديل بين الوظائف التالية:

RPT (الاستماع المتكرر) — RDM (الاستماع العشوائي)
— T.SCAN (الاستماع الاستطلاعي) — PAUSE (الإيقاف المؤقت)

- للعودة الى عارضة العرض، إضغط BAND/ESC.

ملاحظة

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود العارضة أوتوماتيكياً الى عارضة العرض. □

مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز

الإستماع لاسطوانات «سي دي»

٤ إستعمل **VOLUME** لضبط مستوى الصوت.
دوره لرفع أو خفض مستوى الصوت.

٥ لتنفيذ التقدّم السريع أو التراجع. إضغط ◀ أو ▶ وأبقه مضغوطاً.

٦ للتخطي ترجيحاً أو تقدماً الى أغنية أخرى.
إضغط ▶ أو ◀.

بضغط ▶ يتم التخطي الى بداية الأغنية التالية.
بضغط ◀ مرة واحدة يتم التخطي الى بداية الأغنية الحالية.
بضغطه مرة أخرى يتم التخطي الى الأغنية السابقة.

ملاحظات

- مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز يقوم بتشغيل اسطوانة «سي دي» عادية واحدة بمقاس ١٢ سم أو ٨ سم (أحادية) في المرة الواحدة. لا تستعمل محوّل تعديل عند تشغيل اسطوانات «سي دي» مقاس ٨ سم.
- لا تعتمد الى إدخال أي شيء غير اسطوانة «سي دي» في فتحة تحميل اسطوانات «سي دي».
- إذا لم تتمكن من إدخال الاسطوانة بالكامل أو لم يتم تشغيل الاسطوانة بعد قيامك بإدخالها، تحقق من كون وجه الاسطوانة الذي عليه الكتابة الى أعلى.
- إضغط **EJECT** لإخراج الاسطوانة، وافحص الاسطوانة بحثاً عن أي تلف فيها قبل إدخالها مرة أخرى.
- إذا لم يعمل مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز بطريقة صحيحة فقد يتم عرض إخطار خطأ، مثل **ERROR-11**. راجع قسم فهم إخطارات خطأ مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز في صفحة ٣٥.



هذه الخطوات الأساسية الضرورية لعرض اسطوانات «سي دي» باستعمال مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في جهازك. عمليات التشغيل الأكثر تطوراً مشروحة من صفحة ١٥ فما فوق.

① مؤشر TRACK NUMBER

يبين الأغنية التي يجري الإستماع اليها حالياً.

② مؤشر PLAY TIME

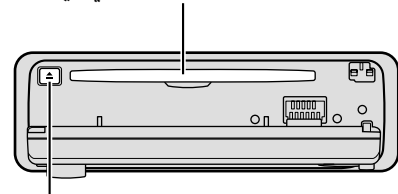
بين مدة الإستماع المنقضية للأغنية الحالية.

١ اضغط زر الفتح OPEN لفتح اللوحة الامامية.

- ستظهر فتحة تحميل اسطوانات سي دي.
- بعد إدخال اسطوانة «سي دي»، إضغط **SOURCE** لاختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز.

٢ أدخل اسطوانة «سي دي» في فتحة تحميل اسطوانات «سي دي».

بيدأ الإستماع أوتوماتيكياً.



زر EJECT

- يمكنك إخراج اسطوانة «سي دي» عن طريق ضغط **EJECT**.
- لتفادي حدوث خلل، تأكد من عدم ملامسة أي جسم معدني للوحة الامامية المفتوحة.

٣ بعد إدخال اسطوانات «سي دي». أغلق اللوحة الأمامية.

تخزين أقوى ذبذبات البث

وظيفة BSM (ذاكرة أفضل محطات) تتيح لك إمكانية التخزين الأوتوماتيكي لأقوى ٦ ذبذبات بث على الأزرار 1-6 الخاصة بالموالفة المبرمجة مسبقاً **PRESET TUNING** وبمجرد تخزينها هناك يمكنك الموالفة على تلك الذبذبات بضغطة خفيفة لزر واحد.

١ اضغط **FUNCTION** لاختيار **BSM**.
اضغط **FUNCTION** الى ان تظهر العبارة **BSM** في العارضة.

٢ اضغط ▲ لتشغيل الوظيفة **BSM**.
تبدأ العبارة **BSM** في الوميض. أثناء وميض العبارة **BSM**، يتم تخزين أقوى ٦ ذبذبات بث على أزرار الموالفة المبرمجة مسبقاً **PRESET TUNING** وذلك حسب ترتيب قوة إشارة كل منها. وعند الإنتهاء من ذلك، يتوقف وميض العبارة **BSM**.
• لالغاء عملية التخزين، اضغط ▼.

ملاحظة

• تخزين ذبذبات البث باستعمال وظيفة **BSM** يمكن أن يستبدل ذبذبات البث التي قمت بحفظها باستعمال الموالفة المبرمجة مسبقاً **PRESET TUNING**.

الموالفة على إشارات البث القوية

الموالفة البحثية المحلية تتيح لك إمكانية الموالفة فقط على محطات الراديو ذات الإشارات القوية بالقدر الكافي للاستقبال الجيد.

١ اضغط **FUNCTION** لاختيار **LOCAL**.
اضغط **FUNCTION** الى أن تظهر العبارة **Local** في العارضة.

٢ اضغط ▲ لتشغيل الموالفة بالبحث المحلي.
تظهر حساسية البحث المحلي (مثل **Local 2**) في العارضة.

٣ اضغط ◀ أو ▶ لضبط الحساسية.
هناك ٤ مستويات للحساسية لموجات إف إم **FM** ومستويان لموجة إيه إم **AM**:

Local 4 — Local 3 — Local 2 — Local 1:FM
Local 2 — Local 1:AM

تهيئة **Local 4** تتيح إمكانية استقبال أقوى المحطات فقط، في حين أن التهيئات المنخفضة تتيح إمكانية استقبال المحطات الأضعف بالتتابع.

٤ عندما تريد العودة الى الموالفة بالبحث العادي، اضغط ▼ لإيقاف الموالفة بالبحث المحلي.
تظهر العبارة **Local:OFF** في العارضة.

تخزين واستدعاء ذبذبات البث

إذا قمت بضغط أي من أزرار الموالفة المبرمجة مسبقاً **PRESET TUNING**، يمكنك بسهولة تخزين ما يصل إلى ٦ ذبذبات بث لاستدعائها فيما بعد بضغط خفيفة لزر واحد.

عندما تعثر على ذبذبة تريد تخزينها في الذاكرة، **إضغط أحد أزرار الموالفة المبرمجة مسبقاً PRESET TUNING** وأبفه مضغوطاً إلى أن يتوقف وميض رقم البرمجة المسبقة.

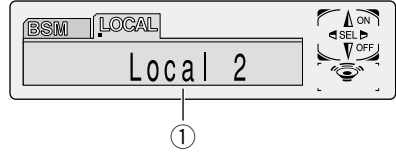
الرقم الذي قمت بضغطه يومض في مؤشر **PRESET NUMBER** ثم يظل مضيئاً، بذلك يكون قد تم تخزين ذبذبة محطة الراديو المختارة في الذاكرة.

في المرة الثانية تقوم فيها بضغط نفس الزر **PRESET TUNING** يتم استدعاء تردد محطة الراديو من الذاكرة.

ملاحظات

- يمكنك أن تخزن في الذاكرة ما يصل إلى ١٨ محطة «إف إم»، بمعدل ٦ محطات لكل من حزمات «إف إم»، و٦ محطات «إيه إم».
- يمكنك أيضاً استعمال ▲ و ▼ لاستدعاء ذبذبات محطات الراديو المخصصة لأزرار الموالفة المبرمجة مسبقاً **PRESET TUNING**.


مقدمة حول التشغيل المتطور للراديو



① عارضة FUNCTION تبين حالة الوظيفة.

- **إضغط FUNCTION لعرض أسماء الوظائف.**
- **إضغط FUNCTION** ضغطاً متكرراً للتبديل بين الوظائف التالية:
- **BSM** (ذاكرة أفضل محطة) — **LOCAL** (الموالفة بالبحث المحلي)
- للعودة إلى عرض التردد، **إضغط BAND/ESC**.

ملاحظة

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فإن العارضة تعود أوتوماتيكياً إلى عرض التردد. 

٤ لتنفيذ الموالفة يدوياً، إضغط ◀ أو ▶ ضغطات سريعة.

تتحرّك الذبذبات تصاعدياً أو تنازلياً مرحلة تلو الأخرى.

٥ لتنفيذ الموالفة البحثية، إضغط ◀ أو ▶ وأبقه مضغوطاً لمدة ثانية واحدة تقريباً ثم اتركه.

يقوم الراديو باستطلاع الذبذبات الى أن يعثر على بث قوي بالقدر الكافي للاستقبال الجيد.

• يمكنك إلغاء الموالفة البحثية عن طريق ضغط ▶ أو ◀ ضغطة سريعة.

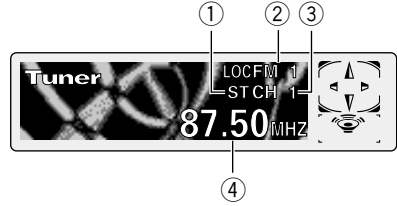
• إذا قمت بضغط ▶ أو ◀ وأبقيته مضغوطاً، يمكنك تخطي محطات البث. تبدأ الموالفة البحثية بمجرد أن تترك الزر.

ملاحظة

• إذا كانت الذبذبة المختارة تُبث بصوت ستيريو، يضيء

مؤشر STEREO (ST) .

الإستماع للراديو



هذه هي الخطوات الأساسية الضرورية لتشغيل الراديو. عمليات التشغيل الأكثر تطوراً للراديو مشروحة من صفحة ١٢ فما فوق.

مهم

إذا كنت تستعمل الراديو في أميركا الشمالية أو الوسطى أو الجنوبية، أعد تهيئة مرحلة موالفة بث «إيه إم» (راجع صفحة ٣١).

① مؤشر STEREO (ST)

يبين أن الذبذبة المختارة يجري بثّها بصوت ستيريو.

② مؤشر BAND

يبين الحزمة التي تمت موالفة الراديو عليها: «إيه إم» AM أو «إف إم» FM.

③ مؤشر PRESET NUMBER

يبين البرمجة المسبقة التي تم اختيارها.

④ مؤشر FREQUENCY

يبين الذبذبة التي تمت موالفة الراديو عليها.

١ إضغط SOURCE لاختيار الراديو.

اضغط SOURCE الى ان تشاهد اختيار الراديو Tuner قد تم عرضه.

٢ إستعمل VOLUME لضبط مستوى الصوت.

دور ه لرفع أو خفض مستوى الصوت.

٣ إضغط BAND/ESC لاختيار الحزمة.

إضغط BAND/ESC الى أن يتم عرض الحزمة المرغوبة:

FM1 أو FM2 أو FM3 أو AM.

تشغيل الجهاز

إضغط SOURCE لتشغيل الجهاز.

عندما تختار مصدراً، يتم تشغيل الجهاز. □

إختيار المصدر

يمكنك اختيار المصدر الذي تريد الاستماع اليه. للتحويل الى مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز، قم بتحميل اسطوانة في الجهاز (راجع صفحة ١٤).

• عند استعمال الجهاز الرئيسي، إضغط SOURCE

لاختيار المصدر.

إضغط SOURCE ضغطاً متكرراً للتبديل بين المصادر التالية:


مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز —
التلفزيون — الراديو — مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة — جهاز خارجي ١ — جهاز خارجي ٢ — الثانوي AUX

• عند استعمال وحدة التحكم عن بعد، إضغط

TUNER أو CD لاتيار المصدر.

إضغط كل زر ضغطاً متكرراً للتبديل بين المصادر التالية:

TUNER: التلفزيون — الراديو — إيقاف المصادر
CD: مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في
الجهاز — مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة —
إيقاف المصادر

ملاحظات 

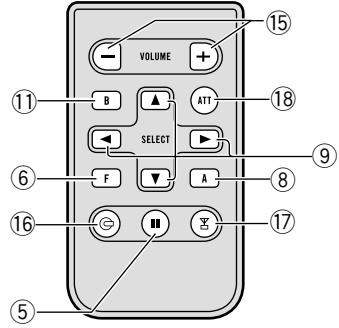
- في الحالات التالية، لا يتغير مصدر الصوت:
 - عند عدم توصيل جهاز مناظر لكل مصدر بهذا الجهاز.
 - عند عدم وضع اسطوانة في هذا الجهاز.
 - عند عدم وضع مخزن اسطوانات في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.
 - عند ضبط الدخل الثانوي AUX على وضع الإيقاف (راجع صفحة ٣١).

- عبارة «جهاز خارجي» تشير الى منتجات بايونير (مثل تلك التي ستظهر مستقبلاً) والتي وإن كانت غير متوافقة كمصدر إلا انها تتبع إمكانية التحكم في الوظائف الأساسية باستعمال هذا الجهاز. يمكن التحكم في جهازين خارجيين باستعمال هذا الجهاز. عند توصيل جهازين خارجيين، يقوم هذا الجهاز أوتوماتيكياً بتخصيص أحدهما كجهاز خارجي ١ والآخر كجهاز خارجي ٢.

- عند توصيل سلك هذا الجهاز الأزرق/الأبيض بطرف توصيل التحكم في مرحل هوائي السيارة الأوتوماتيكي، يتم مدّ هوائي السيارة الأوتوماتيكي عند تشغيل مصدر هذا الجهاز. لضم الهوائي، أوقف المصدر. □

إيقاف الجهاز

لايقاف الجهاز، إضغط SOURCE وأبقه مضغوطاً لمدة ثانية واحدة على الأقل. □

**١٤ زر EQ**

إضغطه لاختيار منحنيات الموازن المختلفة. ■

وحدة التحكم عن بعد

وحدة التحكم عن بعد المرفقة تتيح إمكانية تشغيل الجهاز الرئيسي عن بعد بسهولة ويُسر. التشغيل هو نفسه كما لو كنت تستعمل الأزرار الموجودة في الجهاز الرئيسي.

١٥ زر VOLUME

دوره لرفع أو خفض مستوى الصوت.

١٦ زر CD

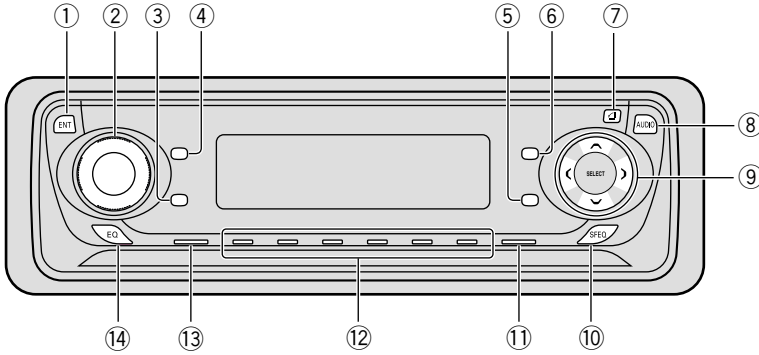
إضغطه لاختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة كمصدر.

١٧ زر TUNER

إضغطه لاختيار الراديو (موالف البث) كمصدر.

١٨ زر ATT

إضغطه لتخفيض مستوى الصوت بسرعة، حوالي ٩٠٪. اضغطه مرة أخرى للعودة الى مستوى حجم الصوت الاصلي. ■



التعريف بالأجزاء

الجهاز الرئيسي

7 زر OPEN

اضغطه لفتح اللوحة الامامية.

8 زر AUDIO

اضغطه لاختيار ضوابط جودة الصوت المختلفة.

9 أزرار </>/▼/▲

اضغطها لتنفيذ عمليات التحكم في الموالفة البحثية اليدوية والتقديم السريع والترجيع والبحث عن الأغنيات. كذلك استعمالها للتحكم في الوظائف.

10 زر SFEQ

اضغطه لاختيار صوت طبيعي يتميز بالحضور.

11 زر BAND/ESC

اضغطه للاختيار من بين ثلاثة موجات أف أم وواحدة آيه أم وإلغاء وضع التحكم في الوظائف.

12 أزرار 6-1 (PRESET TUNING)

اضغط للموالفة المبرمجة مسبقاً والبحث عن رقم الاسطوانة عند استعمال مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

13 زر SOURCE

يتم تشغيل هذا الجهاز عن طريق اختيار احد المصادر. اضغط للتبديل بين جميع المصادر المتوفرة.

1 زر ENTERTAINMENT

اضغطه للتغيير الى عارضة التسلية.

2 مستوى الصوت VOLUME

عندما تضغط **VOLUME** يبرز الزر نحو الخارج بحيث تصبح إدارته أسهل. لإدخال زر مستوى الصوت **VOLUME**، اضغطه مرة أخرى. أدره لرفع مستوى الصوت.

3 زر CLOCK

اضغطه للتغيير الى عارضة الساعة.

4 زر DISPLAY

اضغطه لاختيار العارضات المختلفة.

5 زر PAUSE

اضغطه لإيقاف العرض مؤقتاً.

6 زر FUNCTION

اضغطه لاختيار الوظائف المختلفة.

حول اوضاع العرض الإيضاحي

هذا الجهاز يتضمن وضعين للعرض الإيضاحي. أحدهما هو الوضع العكسي والآخر هو وضع العرض الإيضاحي للخصائص.

وضع العكس

إذا لم تقم بتنفيذ أي من عمليات التشغيل خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستبدأ عملية عكس البيانات المعروضة على الشاشة، وتستمر عملية العكس كل ١٠ ثوان. يتم إلغاء عملية العكس عن طريق ضغط الزر 5 بينما يكون تيار هذا الجهاز في وضع الإيقاف مع كون مفتاح تشغيل محرك السيارة على وضع الكماليات ACC أو وضع التشغيل ON. لبدء وضع العكس من جديد، اضغط الزر 5 مرة أخرى.

العرض الإيضاحي للخصائص

وضع العرض الإيضاحي للخصائص يبدأ أوتوماتيكياً عندما يكون تيار هذا الجهاز في وضع الإيقاف مع كون مفتاح تشغيل المحرك في وضع الكماليات ACC أو التشغيل ON. يتم إلغاء وضع العرض الإيضاحي للخصائص عن طريق ضغط الزر 6 أثناء تشغيل العرض الإيضاحي للخصائص. لبدء تشغيل وضع العرض الإيضاحي للخصائص من جديد، اضغط الزر 6 مرة أخرى.

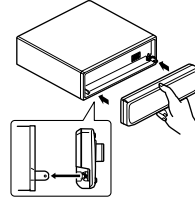
تذكر أنه إذا استمر تشغيل وضع العرض الإيضاحي للخصائص بعد تحويل مفتاح تشغيل المحرك الى وضع الإيقاف OFF فقد يؤدي ذلك الى استنزاف شحنة البطارية.

ملاحظات

- لا يمكنك إلغاء وضع العرض الإيضاحي عندما تكون اللوحة الأمامية مفتوحة.
- ينبغي توصيل السلك الأحمر (لكماليات ACC) لهذا الجهاز بطرف توصيل مقترن بعمليات تشغيل أو إيقاف مفتاح تشغيل محرك السيارة. إذا لم يتم ذلك فقد يتم استنزاف شحنة بطارية السيارة. □

تركيب اللوحة الأمامية

أعد تركيب اللوحة الامامية بامساکها بصورة قائمة على الجهاز وثبتها باحكام على خطافات التثبيت.



حماية جهازك من السرقة

- يمكن نزع اللوحة الأمامية من الجهاز الرئيسي وتخزينها في علبة واقية مرفقة وذلك لمنع السرقة.
- إذا لم يتم نزع اللوحة الأمامية عن الجهاز الرئيسي خلال ٥ ثوانٍ من إيقاف المحرك، فسيصدر صوت نغمة تحذير.
- يمكنك إيقاف صوت نغمة التحذير. راجع تحويل نغمة التحذير في صفحة ٣١.



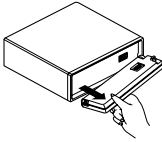
مهم

- لا تلجأ أبداً إلى استخدام القوة أو تمسك بالشاشة والأزرار بقوة عند النزع أو التركيب.
- تجنّب تعريض اللوحة الأمامية لصدمات زائدة.
- إحتفظ باللوحة الأمامية بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ودرجات الحرارة المرتفعة.

نزع اللوحة الأمامية

١ اضغط زر الفتح OPEN لفتح اللوحة الامامية.

٢ إمسك الجانب الايسر للوحة الامامية وإسحبها بلطف الى الخارج.
تأكد من عدم الإمساك بها بقوة أو إسقاطها ارضا.



٣ ضع اللوحة الأمامية في علبتها الواقية المرفقة لحفظها بشكل آمن.

استخدام وحدة التحكم عن بعد

وجه وحدة التحكم عن بعد في اتجاه اللوحة الامامية لتشغيل الجهاز.



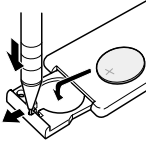
مهم

- يجب عدم تخزين وحدة التحكم عن بعد في مكان يمتاز بدرجة حرارة عالية أو معرض لاشعة الشمس المباشرة.
- قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بصورة صحيحة اذا كانت معرضة لاشعة الشمس المباشرة.
- يجب عدم اسقاط وحدة التحكم عن بعد على ارضية السيارة، حيث قد تتعرقل تحت دواسة الفرامل أو التسارع (البنزين). □

إستخدام والعناية بوحدة التحكم عن بعد

تركيب البطاريات

إسحب الصينية للخارج الموجودة خلف وحدة التحكم عن بعد وأخل البطارية مع مراعاة أقطابها الموجبة (+) والسالبة (-) متجهة بصورة صحيحة.



⚠ تنبيه

حافظ على وجود البطارية بعيداً عن متناول ايدي الاطفال. وفي حالة ابتلاع البطارية، قم باستشارة طبيب فوراً.

⚠ احتياط

- استخدم بطارية ليثيوم طراز **CR2025 (٣ فولت)** فقط.
- قم بإخراج البطارية في حالة عدم استخدام وحدة التحكم عن بعد لمدة شهر أو أكثر.
- يجب عدم إعادة شحن، فك، تسخين أو التخلص من البطارية بالقائها في النار.
- يجب عدم التعامل مع البطارية بواسطة ادوات معدنية.
- يجب عدم تخزين البطارية مع مواد معدنية.
- في حالة وقوع تسرب من البطارية، امسح وحدة التحكم عن بعد لتنظيفها تماماً ثم ركب بطارية جديدة.
- عند التخلص من البطاريات المستخدمة، نرجو اتباع القوانين والاجراءات الحكومية أو الخاصة بالجمعيات العامة للمحافظة على البيئة في دولتك/منطقتك التي تعيش فيها.

حول هذا الدليل

هذا الجهاز يتميز بعدد من الوظائف المتطورة التي تؤمن استقبلاً للبت وتشغياً متفوقين. وقد تم تصميم جميع الوظائف لتحقيق أقصى قدر من سهولة الاستعمال، ولكن الكثير منها لا يمكن فهمه تلقائياً. هذا الدليل التشغيلي يساعدك على الاستفادة بشكل تام من إمكانيات هذا الجهاز وتحقيق أقصى متعة استماع. نوصيك بجعل الوظائف وخطوات تشغيلها مألوفة لديك وذلك عن طريق قراءة الدليل قبل أن تبدأ في استعمال هذا الجهاز. ومن المهم على وجه الخصوص قراءة ومراعاة التنبيهات الاحتياطية الواردة في هذه الصفحة وفي الاقسام الأخرى. يوضح دليل التشغيل هذا تشغيل الوحدة الرئيسية. يمكنك إجراء نفس العمليات بواسطة وحدة التحكم عن بعد. □

تنبيهات احتياطية

- إحتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول اليه بحيث يكون مرجعاً لخطوات التشغيل والتنبيهات الاحتياطية.
- إحتفظ دائماً بمستوى الصوت منخفضاً بالقدر الذي يسمح لك بسماع الاصوات خارج السيارة.
- قم بحماية هذا الجهاز من البلل.
- إذا تم فصل البطارية أو فرغت شحنتها فسيتم مسح محتويات الذاكرة المبرمجة مسبقاً ويجب إعادة برمجتها.
- إذا لم تعمل هذه الوحدة بصورة صحيحة، قم بالاتصال بالوكيل لديك او اقرب محطة خدمة بايونير مرخص. □

٠٨ وظائف اخرى

- تهيئة تشغيل او ايقاف عارضة الوقت ٣٣
- إستعمال عارضات التسلية المختلفة ٣٣
- إستعمال المصدر الثانوي AUX ٣٣
 - اختيار AUX كمصدر ٣٣
 - تهيئة عنوان AUX ٣٣
- إستعمال وظيفة كتم/تخفيت صوت الهاتف ٣٤

٠٩ معلومات إضافية

- مشغل اسطوانات «سي دي» والعناية ٣٤
- أسطوانات CD-R/CD-RW ٣٥
- فهم إخطارات أخطاء مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز ٣٥
- المواصفات ٣٦

٢٥ مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة

- عرض اسطوانات «سي دي» ١٨
- مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة سعة ٥٠ اسطوانة ١٨
- مقدمة حول التشغيل المتطور لمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ١٩
- تكرار الاستماع ١٩
- عرض المقطوعات بترتيب عشوائي ٢٠
- إستطلاع اسطوانات «سي دي» والمقطوعات ٢٠
- إيقاف عرض اسطوانات «سي دي» مؤقتاً ٢٠
- إستعمال قوائم عرض ITS ٢١
- إنشاء قائمة عرض عن طريق برمجة ITS ٢١
- الاستماع من قائمة عرض ITS التي عملتها ٢١
- مسح مقطوعة من قائمة عرض ITS ٢٢
- مسح اسطوانة «سي دي» من قائمة عرض ITS التي عملتها ٢٢
- إستعمال وظائف عناوين الاسطوانات ٢٢
- إدخال عناوين الاسطوانات ٢٢
- عرض عناوين الاسطوانات ٢٣
- إختيار الاسطوانات من قائمة عناوين الاسطوانات ٢٣
- إستعمال وظائف CD TEXT ٢٤
- عرض العناوين الموجودة على اسطوانات CD TEXT ٢٤
- تحريك العناوين في العارضة لاستعراضها ٢٤
- إستعمال الضغط وإبراز الجهير ٢٤

٢٦ عمليات ضبط الصوت

- التعريف بعمليات ضبط الصوت ٢٥
- تهيئة موازن بؤرة الصوت ٢٥
- إستعمال ضبط التوازن ٢٦
- إستعمال الموازن التخطيطي ٢٦
- إستدعاء منحنيات الموازن التخطيطي ٢٦
- ضبط منحنيات الموازن التخطيطي ٢٧
- الضبط الدقيق لمنحنى الموازن ٢٧
- ضبط الجهير ٢٨
- ضبط الثلاثي ٢٨
- ضبط علو الصوت ٢٨
- إستعمال خرج مجهر الترددات الخفيضة الفرعي ٢٨
- ضبط تهيئات مجهر الترددات الخفيضة الفرعي ٢٩
- ضبط مستويات المصادر ٢٩

٢٧ التهيئات المبدئية

- ضبط التهيئات المبدئية ٣٠
- ضبط التوقيت ٣٠
- تهيئة مرحلة موالفة بث «إف إم» ٣٠
- تهيئة مرحلة موالفة بث «إيه إم» ٣١
- تحويل نغمة التحذير ٣١
- تحويل التهيئة الثانوية ٣١
- تحويل تهيئة المخفت ٣١
- إختيار السطوع ٣٢
- تغيير تهيئة الخرج الخلفي ٣٢
- تحويل كتم/ تخفيف صوت الهاتف ٣٢

نشكرك على شرائك هذا الجهاز من بايونير.

يُرجى قراءة هذه التعليمات التشغيلية لتعرف كيفية تشغيل جهازك بطريقة صحيحة. بعد أن تنتهي من قراءة هذه التعليمات، ضعها بعيداً في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

- ٠٤ مشغل اسطوانات «سي دي» المتضمّن في الجهاز**
- الإستماع لاسطوانات «سي دي» ١٤
مقدّمة حول التشغيل المتطوّر لمشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ١٥
الإستماع المتكرر ١٥
الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ١٥
إستطلاع المقطوعات الموجودة على اسطوانة «سي دي» ١٦
إيقاف عرض اسطوانات «سي دي» مؤقتاً ١٦
إستعمال وظائف عناوين الاسطوانات ١٦
• إدخال العناوين ١٦
• عرض عناوين الاسطوانات ١٧
إستعمال وظائف CD TEXT (نصوص اسطوانة «سي دي») ١٧
• عرض العناوين الموجودة على اسطوانات CD TEXT ١٧
• تحريك العناوين في العارضة لاستعراضها ١٧
- ٠١ قبل أن تبدأ**
- حول هذا الدليل ٥
تنبيهات احتياطية ٥
إستخدام والعناية بوحدة التحكم عن بعد ٥
• تركيب البطاريات ٥
• استخدام وحدة التحكم عن بعد ٦
حماية جهازك من السرقة ٦
• نزع اللوحة الأمامية ٦
• تركيب اللوحة الأمامية ٧
حول اوضاع العرض الإيضاحي ٧
• وضع العكسي ٧
• العرض الإيضاحي للخصائص ٧
التعريف بالأجزاء ٨
• الجهاز الرئيسي ٨
• وحدة التحكم عن بعد ٩
- ٠٢ تشغيل/إيقاف التيار**
- تشغيل الجهاز ١٠
إختيار المصدر ١٠
إيقاف الجهاز ١٠

٠٣ الراديو (مؤلف البث)

- الإستماع للراديو ١١
المؤلفة على إشارات البث القوية ١٢
تخزين واستدعاء ذبذبات البث ١٢
المؤلفة على إشارة البث القوية ١٣
تخزين أقوى ذبذبات البث ١٣

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302

Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100

TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction
réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<CRD3519-A/N> ES